
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03743 6490

313 245 (42) 20 I

№ 236.

LE
Docteur Crispin

OPERA BOUFFE EN QUATRE ACTES

Paroles Françaises de

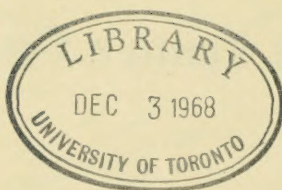
MM. Nuitter et Beaumont

MUSIQUE DES FRÈRES

L. e F. RICCI

Prix 15f net.

Rº STABILIMENTO TITO DI GIO RICORDI & F. LUCCA
de G. RICORDI & Cie.
MILAN - ROME - NAPLES - LONDRES - PALERME
PARIS, 46, Bd Haussmann PARIS.


LIBRARY
DEC 3 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

LE
DOCTEUR CRISPIN

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS.
CRISPIN, savetier	1re *Basse bouffe*	Mr *JAMET.*
ANNETTE, sa femme	1re *Chanteuse légère*	Mlle *MARIMON.*
FABRIZIO, médecin	1er *Baryton*	Mr *ARSANDEAUX.*
MIROBOLAN, médecin et apothicaire	2e *Basse bouffe*	Mr *PETERS.*
LE COMTE DELFIORE	1er *Ténor léger*	Mr *JUSTIN NÉE.*
DON ASTRUBAL DE CAPAROTTA	2e *Basse*	Mr *DAVOUST.*
LISETTE, sa nièce	1re *Dugazon*	Mlle *BERDET.*
LA COMMÈRE	*Mezzo Soprano*	Mlle *FORMI.*
BORTOLO, maçon	2e *Ténor*	Mr *LAURENT.*

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I.

ACTE II.

ACTE III.

ACTE IV.

LE DOCTEUR CRISPIN

Opéra bouffe en 4 Actes. frères **RICCI.**

ACTE I.

N° 1.

PRÉLUDE et INTRODUCTION.

(Que l'on pile qu'on prépare.)

All° brillante. (♩ = 100)

Tutti. PIANO. *f* e staccato. Timb: G.C. Timb: G.C. Timb: G.C.

Timb: G.C. 1 Rideau.

SCÈNE I.re Une place à Venise. A droite un palais. Au premier plan une fenêtre faisant face au public. Dans une encoignure du palais est adossée l'échoppe de Crispin. Au second plan, après l'échoppe, la porte du palais. — A gauche, une pharmacie à l'enseigne des deux singes — Un café — Au lever du rideau, Crispin travaille devant la porte de son échoppe. Le Comte est assis au café, lisant le journal et observant la maison d'Asdrubal. Les garçons de l'apothicaire pilent ou tamisent des drogues.

SCÈNE I.

Andante. (♩ = 84)

(bruit des pilons) (bruit des tamis) (pilons) (tamis)

Cors Tromp: Quatuor. Cors. Tromp: Ophi Ophi: *ff* Quatuor. *ff*

Cors.

Tutti.

sempre f

Quatuor.

Cor.

(Il frappe plus fort)

Tutti.

Flute.

1.er Violon.

Tutti.

Cuivre.

(plus)

CHŒUR.

p

Que l'on pi - le,

Flute.

Violon.

Quatuor.

p staccato.

SCENE II. *(pendant le chœur Asdrubal entre avec Lisette, il la fait rentrer chez lui et s'installe au café.)*

qu'on pré - pa - re La thé - ria - que sans re - pos.___

Ce re - mè - de prompt et ra - re Peut gué - rir de

Hautb. Clar. Basson.

tous les maux. Que l'on pi - le! (pilons)

Tutti

CHŒUR. Qu'on pré - pa - re (pilons) CHŒUR. La thé -

- ria - que sans re - - pos!

SCÈNE VIII.

(Asdrubal qui pendant le Chœur a fait rentrer sa nièce chez lui s'est attablé au café)

ASDR.

Eh! gar_çon, Qu'on s'ap_proche! mon ca_té! dé_pè_che toi! Mes bis_cot_tes ma bri_o_che. Mais prends gar_de! c'est pour moi!

Quatuor.

Clar: Basson.

Tromp:

Bassen. Cors.

Tromb:

GARÇONS de CAFÉ.

Fi l'a_va_re qu'on dé_tes_te! Mau_dit soit le vieux bar_bon!

Ob:

Clar:

cresc:

Cors.

Tromp:

ASDR:

L'eau su_crée et puis le res_te! Le pour_boire se_ra bon!

N°2.

ROMANCE.

(*Ange du Ciel*)

TENOR.

CHOEUR

Que l'on pi - le! Qu'on pré - pa - re la thé - ria - que

PIANO. Clar: Bassons. Cors. *PP*

Le COMTE. (regardant Asdrubal)

Ah! le bar-

Un Garçon de Café. (servant Asdrubal)

Rien ne manque.

sans re - pos!

-ba - - - - - - re! Seul au - teur de tous mes

Tutti.

ff

maux.

(♩ = 69)

Larghetto cantabile.

Quatuor.

Harmonie.

smorz.

p

Quatuor.

An - ge du ciel aux traits si doux. Je t'aime, o mon a -

-mi - - e Et pour toujours à tes genoux Je veux pas-

stent.

stent.

_ser, je veux passer ma vi _ e!

Harm:

Cors.

Oui du destin et des ja _ loux Je bra _ ve la fu_

pp

Timp:

_ri _ e

Ce cœur épris qui

bat pour toi Vi _ vra toujours sous ta loi! Ah!

f

An _ ge du ciel aux traits si doux Je t'aime ô mon a _

Fl: Ob: Quatuor.

p Clar: Basson.

_mi _ _ e Et du destin et

Clar:

slent.

des jaloux Je brave _ rai, je brave_rai ___ les coups O mon a_

Basson. Cors Quat.

(il retourne s'asseoir)

_mi _ e à ____ toi mon amour et ma foi!

Passez cette mesure à l'orchestre.

N° 3.

CHANSON DU SAVETIER.

(*Le Savetier Petit_Pierre*)

SCÈNE IV. BASSE.

Andante.

CRISPIN.

ASDRUBAL.

CHŒUR.

Que l'on bat_te,

Andante.

PIANO.

Fl: Ob: Cl: Quatuor. Pil.n. ff Cor. Basson. Ophi: Pil.n. Cors. Bass. Ophi:

Qu'on pré - pa_re Ce re - mè - de

Fl: Ob: Cl: p Tromb: Ophi: f

prompt et ra - re, Mer_veil - leux mé - di - ca - ment,

Ophi: Pil.n. Pilon

ASD.

Eh! gar_çon? servez moi vi_te L'on at_

Un 2d Tenor du CHŒUR.

Tout de sui_te.

Récit.

Quatuor.

♩ = 60 (Il chante en travaillant)

CRIS.

Le sa_ve_tier_ Pe_tit Pier_re_ Devint un jour grand sei_

_tend.

And.te sostenuto.

Più mosso.

ASD.

_gneur! Eh Cris_pin veux tu te taire, Diable empor_te le chanteur! Moi! me

CRIS.

Eh Cris_pin veux tu te taire, Diable empor_te le chanteur!

(♩ = 80)

Eh Cris_pin veux tu te taire, Diable empor_te le chanteur!

Harm:

Tutti

ASD. CRIS. ASD.

tai_re? Fais si_lence! Mais pour quoi! Du si_lence. Son_ge

Fais si_lence! Du si_lence. Son_ge

Fais si_lence! Du si_lence. Son_ge

Tutti. *ff*

p

1.° tempo.

CRIS.

A. donc à me pay_er. On a bien le droit je pense De chan_

donc à me pay_er.

donc à me pay_er.

Quatuor.

p

ASD. (avec dépit)

C. _ter pour s'é_gay_er! Chante, chante, sa_ve_tier.

Chante, chante, sa_ve_tier.

Chante, chante, sa_ve_tier.

Basson. Cors. Fl: Cl: Tromp: *f* *ppp* Tromb:

(♩. = 60)

Chis.

Le sa-

And.te sostenuto.

p Quatuor.

-ve-tier Pe-tit Pierre Devint un jour grand sei-gneur. Car u-

Clar:

-ne fée a su fai-re sa for-tu-ne, son bon-

Basson. Clar:

pp

-heur. Il abandonna la forme et l'a-lè-ne L'échoppe et le banc furent vite à-

Clar: Basson. Fl: Ob:. Clar:

p Cors.

C. _bas. De joyeux amis sa maison fut plei _ ne, Il passa ses jours en de gais re _

Fl: Ob:

Clar:

C. _pas! Mais moi la fortune a _ vare Me laisse mou_rir de faim. Car chez

Clar: Basson.

pp

Basson.

(Crispin donne deux coups de marteau sur la pierre qui lui sert à battre son cuir)

C. moi l'argent est ra_re, Peu de pain, jamais de vin! Oh! oh! frappe!

Clar: Basson.

Cor.

(même jeu)

C. frappe! Oh! oh! tire et tape! Frappe frap_pe___ tire et

p

ta_pe: _ Travail_lons et _ jour et nuit, Ti_re, ti_re, frap_pe

Clar:

f Basson. Tromp:

p

Oph:

(coups de marteau)

frap_pe! L'on ou_blie en chantant l'en_nui. La ra la la ra

p

f

f

Cors.

la la la ra la la la la ra la la la la la ra la la

f

p

la la la la la la la la la. _____

REP: Et laissez moi dejeuner en paix! Serviteur!

Nº 4.

CAVATINE.

SCÈNE V.

SOPRANO.

Risoluto.

a piacere.

ANNETTE. LE COMTE. CRISPIN. MIRABOLAN. ASDRUBAL. CHOEUR. PIANO.

(au dehors) Qui veut de jo_lis fa _ bli_aux? J'en ai des plus nou _ veaux! La,ri,ra, ra la,ri,ra ra.

Risoluto.

Quatuor. *f*

Andante. (𝅗𝅥 = 80)

le C.

El _ le vient pour la què _ te En _ cor nou_veau tour _ ment!

ASD.

El _ le vient pour la què _ te En _ cor nou_veau tour _ ment!

El _ le vient pour la què _ te En _ cor nou_veau tour _ ment!

CHŒUR.

El _ le vient pour la què _ te En _ cor nou_veau tour _ ment!

Quatuor.

Clar. Basson.

f

cresc.

CRIS. (à part)

Mais d'où vient donc qu'An _ net _ te Ren _ tre si prompte _ ment?

Quatuor.

p

All.º cantabile. (♩ = 60)

Fl. Ob. Clar.

p

Basson.

Cors. Tromp:

cresc.

(Annette entre avec un panier plein de chansons, elle reste d'abord au fond)

An.

Qui veut de jo_lis fa _ bli_aux? J'en ai des plus nou_

An.

_veaux. ___ J'ai (elle s'avance) des ré_cits très lar _ mo_yants Pour

p Quatuor. *p*

An.

les sen _ si _ bles a _ _ mes. De ten _ dres vers pour

Clar: Basson. Quatuor.

An.

les a_mants, Des ro_mans pour les da _ _ _ _

An.

_ _ mes. J'ai l'art d'ai_mer et sur ___ les cœurs de ___

Fl: Clar:

ré - gner sans par - ta - - ge. L'art de trom - per ja - - loux, tu - teurs D'être heu - reux en mé - na - - ge; L'u - - ti - le ou bien l'in - té - res - sant, Je vends tout au comp - tant. L'u - ti - le ou bien l'in - té - res - sant Chez moi en tout se vend. Qui veut, qui veut des

Ob: Cl: Basson. Quatuor. Fl: Ob: Cl: Cor. Basson. Fl. Cl. Tromp Trom: Timb:

(à voix basse à part)

Rallentando un poco.

An.

fa _ bliaux! J'en ai des plus nouveaux. Je crie en vain je le vois bien; I_

pp Quatuor.

(s'avançant) accel.

An.

_ci je ne vends rien! Qui veut a _ voir des fa_bli _ aux, Des fa_bli _

cresc. _ _ accel.

An.

_aux, vieux ou nouveaux? ______

Flûte.
Obe.
Clar.

col canto.

Tutti.

An.

Mi _ sè _ re..

CRIS: (se levant)
a piacere.

An _ nette? Eh bien? Combien as tu ma chère?

Quatuor

Moi? rien!
Hélas!
Quoi pas un sou! rien rien! Eh qu'allons nous donc faire? Hé - las!

Andante.
Pour nous quelle mi - sè - re! Il faut mourir de faim! Nos enfants! douleur a-
Pour nous quelle mi - sè - re! Il faut mourir de faim! Nos enfants! douleur a-
col canto.

in tempo
- mère Ah c'est trop de mi - sè - re Il faut mourir de faim!
- mère Ah c'est trop de mi - sè - re Il faut mourir de faim! Voyons retourne en-
Quatuor.
Ob:
Bas:
Cl:

Ah! En vain tantôt j'ai
(♩ = 88)
- cor! Fais un nouvel ef - fort.
Quatuor.
Andante. Cors.
pp

par_couru Et les quais et la place: Je

Ob: Cl: Cl: Cors. Cors. Bsses.

viens sans a_voir rien vendu. De crier je suis las_se De crier je suis

Cors. Cor. Ob: Basson. Cl: f p

lasse..J'of_fre mes con_tes, on les prend,

Cl: Basson.

On les prend mais c'est pour me les ren_dre; D'au_tres me par_lent

Cl: Basson. Cors.

po_liment; J'é_cou_te sans com_pren_dre, D'autres parfois m'ont

Basson Solo.

(avec coquetterie) à voix basse.

An. d'... ah! las... Pour toi je ne marchande pas!

C. Quoi!... Hela!

Quatuor. Cl: plus vite.

An. Ah! Douterais-tu de moi?

C. femme j'ai peur je crois..que....

Quatuor. Fl: Cl: Ob: Cl: Basson. *f*

1.º tempo

An. Que de malheur dans ma maison: J'en perdrai la rai_son la raison

C. Que de malheur dans ma maison; J'en perdrai la rai_son la rai_

p Cors.

(en pleurant)

An. J'en perdrai la rai_son Que de malheur j'en perdrai la rai_

C. _son J'en perdrai la rai_son Que de malheur j'en perdrai la rai_

Quatuor. Basson. Ob:

(sanglotant)

trattenuto.

_son Oui c'est à per_dre la rai_son!

_son Oui c'est à per_dre la rai_son!

I.° tempo.
cresc.

Essaie un peu si ces seigneurs ont l'âme plus hu_maine....

f

(avec impatience et en [illegible] au milieu du théâtre)

a piacere.

Allegretto

Qui veut des récits

p

cres.

Tromb:

en_chan_teurs De tou_tes les cou_leurs? Voi_là pour

(offrant avec grâce une chansonnette à Musette [illegible] qui sort de la pharmacie)

pp Quatuor.

li_re dans les coeurs La re_cet_te cer_tai_

Cl:

Basson.

(Annette reste mortifiée puis reprend courage et va au Comte)
Voi - ci d'a - mants fi -
Passez la belle laissez moi!
Quatuor.
col canto.
a tempo.
p
- dè - - les Les a - ven - tu - res nou - vel - les.... A
Le COM:
(Annette désespérée regarde Crespin qui lui fait signe de s'adresser à Asdrubal)
Voi - ci le vrai mo - yen, ma
d'au - tres ces ba - ga - tel - les!
pp Quatuor.
foi! De vi - vre de ses ren - - tes.
Fl:
Cl:
Quatuor.
f
Passez ces deux mesures pour l'Orchestre.

N° 5.

SUITE et STRETTE de l'INTRODUCTION.

Il faut sans nul répit

ANNETTE.

LE COMTE.

CRISPIN.

MIROBOLAN.

ASDRUBAL.

Ma belle enfant tu m'enchan _ tes, sois bon _ ne....

Chœur.

Récitatif.

PIANO.

Quatuor.

An.

(♩ = 104) De grâ _ ce...

As.

il lui prend la main

Tu sais bien quelle est ma vi_ve ar_deur!.. Ma

MIR. observe et rit.

CRIS. Toujours assis sur son banc

An.

de grâce, de grâce! Ah! ah! ah! ah! ho _ la! Seigneur Asdru_

A.

chère... ma chère... Viens, et lais_se moi toucher ton cœur.

colla parte.

ASD. CRIS.

_bal , ce jeu ne me plait gue_re Que viens tu fai_re Je!...

ASD. CRIS. ASD. CRIS.

A _ nimal! comment? va-t'en va-t'en c'est mon af_faire: Plaisante af_

ASD. Più mosso.

_fai_re! Soit! pay_ez à l'instant vo_tre terme!

Fl: Ob: Cl:

Quatuor. Basson.

CRIS. ASD.

Pay_ez moi! Soit! je veux mes loyers

MIR.

C'est trop juste! allons fer_me. C'est trop juste allons

Chœur.

Cors, Bassons

Timb:

CRIS. MIR.

mais... paie, ou décampe!

ASD.

fer _ me! paie, et sur l'heure. Ou

Fl: Ob: Cla: Basson.

MIR. ANN.

il faut payer! Pi _ tie cher seigneur

bien je fais sai_sir ton mobi_lier!

Fl: Ob:

ASD. S'avançant toujours vers Annette

Astrubal! Ma chè _ re Je t'o_bé _ is ... Sois moins se _

cresc.

ANN. CRIS. ANN.

_ve _ re Pour tes amis. comment? de _ vi_ne... non

Quatuor.

CRIS. avec une colère contenue
a piacere

non! non! Seigneur on ne saisira jamais ce meuble là. non! non!.

Allegro. (♩ = 116)

MIR.

f Il faut sans nul ré_pit Sol _ der la det _ te Pay _ ez car

Il faut sans nul ré_pit Sol _ der la det _ te Pay _ ez car

CHOEUR.

Il faut sans nul ré_pit Sol _ der la det _ te Pay _ ez car

Il faut san nul ré_pit Sol _ der la det _ te Pay _ ez car

Allegro.

f Basson. Cors

Tromp: Tromb:

M.

tout ce bruit Nous rompt la tê _ te. Qu'il paie ou qu'en prison

tout ce bruit Nous rompt la tê _ te. Qu'il paie ou qu'en prison

tout ce bruit Nous rompt la tê _ te. *f* Qu'il paie ou qu'en prison

tout ce bruit Nous rompt la tê _ te Qu'il paie ou qu'en prison

Ob:

Basson. Cors.

Tromp: Tromb:

M
Vite on le met_te, Vi_te! vi_te! c'est la re_trai_te

As.
Vite on le met_te, Vi_te! vi_te! c'est la re_trai_te

Vite on le met_te, Vi_te! vi_te! c'est la re_trai_te

Vite on le met_te, Vi_te! vi_te! c'est la re_trai_te

CRIS.
Pourquoi? pourquoi? pour_

M.
c'est la re_trai_te d'un tel fri_pon fripon! fripon!

As.
c'est la re_trai_te d'un tel fri_pon! fripon!

c'est la re_trai_te d'un tel fri_pon! fripon!

c'est la re_trai_te d'un tel fri_pon!

C
- quoi? pourquoi? Pi -

M
Drole va t'en, — vite en pri_son vite en pri_son, vite en pri_son!

A
Drole! fripon, — vite en pri_son vite en pri_son, vite en pri_son! Fri_pon

Drole! fripon, — vite en pri_son vite en pri_son, vite en pri_son!

Drole! fripon, — vite en pri_son vite en pri_son, vite en pri_son!

f *p*

C
- tié pi - tié, pi - tié, pi - tié.

M
fri - pon! fri_pon! va-t'en vite en pri_

A
fri_pon! fri - pon! va-t'en vite en pri_

fri_pon! fri - pon! va-t'en vite en pri_

fri_pon! va-t'en vite en pri_

ANN.

Ah! ___ d'un œil plus clément Voyez nos

LE COMTE.

Ah! ___ d'un œil plus clément Voyez nos

_ son, Vite en prison, Vite en pri _ son!

_ son, Vite en prison, Vite en pri _ son!

_ son, Vite en prison, Vite en pri _ son!

_ son, Vite en prison, Vite en pri _ son!

Quatuor.

p

An. pei _ nes, Quand on n'a pas d'argent Les lois sont vai _ nes

C. pei _ nes, Quand on n'a pas d'argent Les lois sont vai _ nes

Cl: Basson.

An. Nous n'avons pas deux sous dans no_tre bourse, Pas ___ _ de res_

C. Nous n'avons pas deux sous dans no_tre bourse, Pas ___ de res_

Cl:

Basson.

_sour _ ce; Pi _ tié pour nous! CRIS.

_sour _ ce; Pi _ tié pour nous! D'un cô _ téc'est ma fem_me,

Basson Tromp:

Qui mefend l'â me, De l'au_trequelque créancier Toujours ré_cla_me Cris_

Drole! Drole! -

Cors. Tromp: Cor Cl: Basson.

_pin! Trop malheureux Crispin pourquoi les suppli _ er! Va donc te pendre ou

pa _ ie! pa _ ie! Dro_le! fri _ pon!

pa _ ie! pa _ ie! Dro_le! fri _ pon!

pa _ ie! pa _ ie! Dro_le! fri _ pon!

pa _ ie! pa _ ie! Dro_le! fri _ pon!

Cl: Basson.

Pi - tié
te noyer, te pendre ou te noy - er! Cris - pin Trop malheureux Crispin Pour-
Pa - ie! pa - ie!
Drole! Pa - ie! pa - ie!
Pa - ie! pa - ie!
Pa - ie! pa - ie!
p
Cl:
Basson
Tromp:
Pi - tié
LE COMTE.
Pi - tié!
- quoi les sup - pli - er. Va donc te pendre ou te noy - er Te pendre ou te noy-
pa - ie fri - pon!
pa - ie fri - pon!
pa - ie fri - pon!
pa - ie fri - pon!
Fl:
Cl:
Basson
Ophi:
Ophi:

Più mosso

_ er'

Il faut sans nul répit Pay_er la det_te Oui payer car tout ce bruit

Il faut sans nul répit Pay_er la det_te Oui payer car tout ce bruit

Il faut sans nul répit Pay_er la det_te Oui payer car tout ce bruit

Il faut sans nul répit Pay_er la det_te Oui payer car tout ce bruit

ANN.

Pi_tié! pi_tié!

nous rompt la tê _ te; Qu'il paie ou qu'en prison Vi_te on le met_te

nous rompt la tê _ te; Qu'il paie ou qu'en prison Vi_te on le met_te

nous rompt la tê _ te; Qu'il paie ou qu'en prison Vi_te on le met_te

nous rompt la tê _ te; Qu'il paie ou qu'en prison Vi_te on le met_te

De la mi - sè - re pre -

Grâ - ce par a - mitié De leur mi - sè - re pre -

fri - pon! fri - pon! C'est ta re - trai - te C'est ta re - trai - te

fri - pon! fri - pon! C'est ta re - trai - te C'est ta re - trai - te

fri - pon fri - pon C'est ta re - trai - te C'est ta re - trai - te

fri - pon fri - pon C'est ta re - trai - te C'est ta re - trai - te

Fl: Ob: Cl: Basson. Tim. Cors.

- nez pi - tié! Pi - tié! pi - tié!

- nez pi - tié! Pi - tié! pi - tié!

Hé - las! Hé - las!

Vi - te en pri - son! Drole! drole! drole! fripon

Vi - te en pri - son! Drole! drole! fripon

Vi - te en pri - son! drole! drole fripon

Vi - te en pri - son! fripon

Cordes. Fl: Cl: Quatuor. Basson. Cor. Tim.

An
Pre - -

L. C.
Pi -

C.
Hé - las!

M
— Vite en pri - son, Vite en pri - son, Vite en pri - son Dro_le

A.
— Vite en pri - son, Vite en pri - son, Vite en pri - son Dro_le

— Vite en pri - son, Vite en pri - son, Vite en pri - son

— Vite en pri - son, Vite en pri - son, Vite en pri - son

Bassons. Basson. Cors.

An
- nez pi - - tié de — la mi - se - re Pre_

C
- tié pi - tié de — leur mi - se - re Pre_

C
Hé - las! hé_las — de — ma mi - sère hé_

M
Dro_le fri_pon — Vite en pri - son Vite en pri_

A.
dro_le dro_le fri_pon — Vite en pri - son Vite en pri_

dro_le dro_le fri_pon — Vite en pri - son Vite en pri_

dro_le fri_pon — Vite en pri - son Vite en pri_

Tutti.

Plus vite.

_nez pi _ tié! pi _ tié! Pi_

_nez pi _ tié! pi _ tié!

_las nul n'a pi _ tié!! Non. non.

_son, Vite en pri _ son! Vi _ te en pri _ son

_son, Vite en pri _ son! Vi _ te en pri _ son! Vite

_son, Vite en pri _ son. Vite en pri _ son Vite en pri _ son! Paie ou si_

_son, Vite en pri _ son! Vite en pri _ son Vite en pri _ son

Quatuor. Cor. Cl: Basson. Tromb:

tié!

Pi _ tié!

At _ ten _ dez; at _ ten _ dez! Cris _ pin, hé _ las que

Pay _ ez! pay _ ez!

en pri _ son!

non Vite en pri _ son!

Paie ou si _ non Vite en pri _ son!

Stretto.

Ah! pi - tié

Ah! pi - tié

faire Ah! désormais de ta mi_sè - re Nul n'a pi_tié; Prends pour te

Ah! Qu'il paie ou si non Qu'il aille en pri_son!

Ah! Qu'il paie ou si non Qu'il aille en pri_son!

Ah! Qu'il paie ou si non Qu'il aille en pri_son!

Ah! Qu'il paie ou si non Qu'il aille en pri_son!

Stretto.

Cor. Cl: Basson. Tromp:

Pi - tié!

Pi - tié!

pendre un tire-pied Hé_las de toi nul n'a pi_tié!

Paie ou si_non Vite en pri_son! Paie ou si_

Paie ou si_non Vite en pri_son! Paie ou si_

Paie ou si_non Vite en pri_son! Paie ou si_

Paie ou si_non Vite en pri_son! Paie ou si_

Cl: Cors. Tutti. Basson. Tromp:

De nous pre - nez pi - tié pre - nez pi -

De nous pre - nez pi - tié pre - nez pi -

Hé - las de toi nul n'a pi -

non Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son Vite en pri -

non Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son Vite en pri -

non Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son Vite en pri -

non Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri son! Vite en pri - son Vite en pri -

Tutti.

- tié pi - - - - - - - tié

- tié pi - - - - - - - tié

- tié Nul n'a pi - tié Nul n'a pi - tié

- son! Vite en pri - son! Vite en pri son! Vite en pri - son! Vite en pri - son

- son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son

- son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son Rideau.

- son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son! Vite en pri - son

Crispin s'enfuit désespéré poursuivi par une partie du Chœur, Annette veut le suivre, Asdrubal la retient. FIN du 1r. TABLEAU.

2.e TABLEAU.

N.° 6

GRANDE SCENE DU PUITS.

Dans ces lieux que viens tu faire?

MEZ. SOP. ET BASSE.

LA COMMÈRE

[illegible] pagne déserte. Au milieu de la [illegible] un puits. Crispin arrive en courant désespéré.

CRISPIN.

(♩ = 126)

PIANO.

p

1ers Violons seuls.

f p

Quatuor.

Clar: Solo.

f p

f p

ff p Cl: Basson.

C

O for _ tune, sortcontraire! Oùfui_

Cor. f Tutti

_rai-je? hé _ las! comment fai _ re? hé _

1ers Violons. f p Quatuor. Clar: Solo.

_ las! où fui _ rai _ je? hé _ las! comment

fai _ re? Cha_cun m'insul _ te dans ma mi _ sè_re; Ah! Cris_

f p Tutti.

-pin! Ah! Cris-pin! Ah! tout es-poir est vain!.. Pleu-re,

f p ff

sanglotant

pleu-re, hé-las, c'est ta fin!

Cl. Basson.

tutti.

Où trou-ver u-ne mort douce bien douce Pour partir sans se-

Récit.

-cous-se? Par-lez je vous en pri-e en grâ-ce, Débiteurs dans la dis-

d'un ton tragique

Quatuor.

tremolo.

ppp

grâ-ce, O vous qu'ainsi que moi chacun tra-cas-se, Un bon a-vis sur

C

l'heu - re! Où faut-il que je meu - re? Dois-je me

p

tournant sur lui-même avec désespoir

pen-dre? Mais que vois-je? c'est un

puits! L'eau parait bien pro-fon - de, Bien pro-fon-de, C'est la porte qui

mè - ne en l'au-tre mon - de!

in Tempo.

f

avec emphâse

A - dieu ma fem-me ché-ri - e, Je vais quitter la

Récit.

Tutti.

Tutti.

vi_e, Oui c'est la tombe Qui m'appel _ le, j'y tombe.
Quatuor.
p
il court pour se précipiter dans le puits; une femme en sort, il s'arrête stupéfié.
LA COMMÈRE. SCÈNE X.
(♩ = 108)
All. trattenuto.
Dans ces
p Quatuor.
f
Basson.
Tutti
CRIS.
lieux que viens-tu faire? U_ne da_me au fond d'un puits?
Cl.
Basson.
Cor.
Basson.
U_ne dame au fond d'un puits? Vo_tre ser_viteur
Fl.
Ob.
Cl.
p
Clar:
Tutti
LA COM.
Votre ser_viteur Mais vous m'apprendrez j'es_père? Qui je
f

suis? non! pourquoi fai - re

suis? non! pourquoi fai - re? Tu le sauras; Mais o - béis!

Fl: Ob: Cl: *p* Cor. Basson. Cl:

o - bé - ir, o - béir, est né - ces -

Tutti.

CRIS.

- sai - re. Es - tu fée ou bien sor - ciè - re? Es - tu

Fl: Cl: Cor.

fem - me? Dis-moi tout!

LA COM.

non! ni fem - me ni ser -

f marcato. *p* Cl: Cor.

La Commère s'avance sur la scène.

CRIS

_ciè _ re: On me craint pourtant partout.. Comment te nommerma

LA COM.

chère? Da_me jus_te, ta com_mè_ _re.

CRIS.

a piacere.

O com_ _mè_re!.. D'un com_pè_re mi_sé_ra_ble, Que la plain_te la_men_ta_ble Trouve une à_me cha_ri_ _ta_ble, Prêtez ai_de au pauvre diable!.

LA COM.

Par_le a_

Tutti. Fl: Clar: Bass: Cors: Tromp: Ob: Cl: Quatuor.

CRIS.

-vec sin-cé-ri-é Oui voi-ci la vé-ri-té.

Tutti.

ff

L'exac-te vé-ri-té

Ap-prenez donc tout mon malheur: Domestique en ser-vi-ce, J'entrai d'abord chez

All° trattenuto. (♩ = 76)

pp Quatuor.

un traiteur Qui menait à l'of-fi-ce; Je voulus m'é-le-ver; soudain J'ouvris u-ne can-

tine, Mais comme je bu-vais mon vin Bientôt vint la ru-i-ne. Je fus marchand de

Fl: Ob:

f Cl: Basson. Cor.

macarons, emportés des é - co_les, J'ai même vendu des poissons Ou conduit des gon

pp

Quatuor.

Tutti.

_do_les! Puis je m'avi_sai, pauvre ânon, D'épouser un ten_dron! D'épouser un ten_

p

Clar. Basson.

a piacere

dron, C'est fo_lie à mon a - ge! Aus_si de_puis dans ma maison, soir

cres.

col canto.

Clar. Basson.

et ma_tin j'en_ra - ge! Et ma femme va conjuguer Ailleurs le verbe ai -

LA COM:

mer! Oui tu dis vrai... Daigne a - bré -

f

p Quatuor.

CRIS:
La C.
ger... Je baille à t'é - cou - ter! Je suis mainte_nant
C.
sa_vetier; Jour et nuit je tra_vail_le, Mais malgré mon nou_veau métier Je ne fais rien qui
Fl:
Ob:
Cl:
Basson solo.
C.
vail_le. J'ai des dettes à n'y no_yer, Je ne sais plus que fai_re; A chaque pas un
Fl:
Ob:
Cl:
C.
créan_cier Insulte à ma mi - sè - re. Je vou_lais i - ci
Basson solo.
Fl:
Ob:
Cl:
Basson.
C.
met_tre fin à ma douleur a - mè - re...

Telle est l'his_toi_re sin - cè - re De toute ma car_

riè_re! Commère au pouvoir sou_verain, Vous qui voyez tout mon chagrin, Ayez pitié d'un

Cor.

(criant) rall.

pauvre humain Et tendez lui la main. Commère au pouvoir souverain Vous qui voyez tout

Tutti. pp Quatuor.

a tempo (baissant le ton et plus lentement peu a peu à l'oreille de la commère et entre ses dents)

mon cha_grin, A_yez pitié d'un pauvre humain Et tendez lui la main Pi_tié, pi_tié

a tempo. a tempo. Basson.

Ah! tendez moi la main Pi_tié pi_tié pi_tié pi - tié Ah! tendez moi la

f

(s'agenouillant)

main pi_tié pi_tié, pi_tié pi - tié Vous vo_yez mon cha - grin pi

tié, pi - tié! LA COM: C'est bien, compte sur ma puis_sance.

f

CRIS: (se relevant) Mais que fai - re? (♩ = 108) LA COM: 1º tempo. Pa_ti_en_ce,

pa_ti_en_ce. Sois doc_teur plein de sci_en_ce. CRIS: Hein qu'en_

Cl: Basson. Fl: Ob: Cl:

tends_je! mais comment? C'est vraiment de la dé_men_ce! Quand j'y

LA COM.

pense, Quoi! malgré mon i_gno_ran_ce? Tu n'es

Basson. Cl: Cor. Basson.

CRIS:

pas le seul je pen_se. Quoi, com-

Fl: Ob: Cla:

LA COM:

mè_re, moi sa_vant! ma commère. Vite, ac_cepte, ou je me

CRIS:

las_se. Oh! j'accepte, mais, de grâce, Peut_on sa_voir pourquoi Vo_tre

Quatuor.

LA COM:

choix tom_be sur moi? Je pré_tends confondre en_

Fl: Ob: Cor: Tutti. Basson.

LA COM: CRIS:

fa _ ce Une fou _ le d'ignorants. C'est bien fait je vous en_

f > p *f > p*

LA COM:

tends. Sa_che donc ce que j'at_tends. Quand un malade à

un poco meno mosso.

un poco meno mosso.

(♩ = 80)

Cl. *p* Cl.

La C

toi viendra Si près de lui tu me vois ap _ pa _

Quatuor.

La C

raitre, Il mour _ _ ra; Mais autrement il vi _

Cl. Basson. Basson. *pp* Cors. Ob. Cl. Basson. Cor.

La C CRIS: LA COM:

vra. Qu'en_tends_je! Par ce mo _ yen la,

Fl: Ob: Cl *p* Basson.

tu te fe-ras con - nai - tre Comme un savant doc-teur!

(elle le salue du geste et rentre dans le puits)

A toi tré-sors, honneur!

CRIS:

Mais ne vien-dras tu plus vers moi Commère de mon

Vi-si-ble seu-le - ment pour toi!

â - me? Et si l'on me ré-clame Ces lourdes dettes

du passé, que fai-re? Eh bien pai - e, te voi - la bien em -

La C.

bar_ras_sé, Voi_là de la mon_naie. A mon pouvoir tout

f *pp* Cl. Basson. Cor.

cè_de, Je t'ai promis mon ai_de.

CRIS: (voulant l'embrasser) O ma commère aimée

Clar: Basson. Ob. Cor.

LA COM: Assez! si_len_ce A_dieu! (elle disparait

Quatuor. Fl: Ob: Cl:

CRIS: (il s'incline) E_cou_te E_coute un peu

Quatuor. *f*

CRIS: (il court au puits et regarde au fond) SCÈNE XI.

(Parlé et très vite:) Eh! commère! Commère! ma commère!

Plus rien. Se_

(après un moment de silence il reprend le chant)

(se frottant les yeux)

rais-je fou vrai-ment? Est-ce un rê-ve...

f *pp*

(il frappe de la main sur le sac)

Qu'il s'a-chè-ve, non pour-tant

All.° con brio. (𝅗𝅥 = 84)

La bourse est pleine, bien pleine, bien pleine, bien pleine; Ah! pour moi la bonne au-

Fl. Hb. Clar.

bai-ne, Ma for-tune est bien cer-taine, Ah quel bienheureux compère D'avoir pareille com-

Cor

mère! Ma commère commère

p Tutti

Ah! le for_tu_né com pè_re

Ah! commè_re ah! com_pè_re

Fût_il meil_leu_re com_mè_re! La bour_se est

pp

plei_ne bien plei - - _ne For_tu_ne for-

pp

ANN: (au dehors)

tu_ne cer_tai - _ne! Crispin, ou donc est_tu? Cris_pin!

N° 8.

DUO FINAL.

REP : tu vois bien ce sac ma mie

SOPRANO ET BASSE

SCÈNE XII.

ANNETTE.

(allant au devant d'annette)

CRISPIN.

Allegro trattenuto.

Viens donc An_nette ! Ah! quelle joie, accours donc ma pou_let_te.

PIANO.

ff

ANN :

CRIS :

Ah! je te trouve en_fin D'où donc t'a pris cette ra_ge sou_dai_ne! Ah! ce n'est pas sans pei_ne, Je cours à perdre ha_lei_ne ; Je t'ai cherché de tous cô_tés en

p

ANN:

vain. Mais quel air tri_om_phant! Est_ce l'i_

CRIS:

C'est bon, c'est peu de chose.

vres_se?

Quel_le cau_se? ah!

Une au_tre cau_se, femme, me rend con _ tent.

CRIS.

Daigne m'ap_pren_dre! Tu vas com_pren_dre.

ff

pp

All° con brio. (♩= 106)

Tu vois bien ce sac, ma

Fl: Ob: Clar:

Basson.

Fl:

Clar.

Basson.

A Tu plai_san_tes, je pa - ri - e.

C mi - e! En_tends tu comme il ré -

A Vraiment ce son la m'é - ton - ne.

C son_ne? Plus d'ennui! plus de tris -

A Tu plai_san_tes

C tes - se! A nous plai_sir et ri - ches_se. non mon

p stacc:

ANN:

C an - ge. Tiens re_gar_de! c'est é - tran_ge! Mais à qui donc ce tré -

CRIS:

sor? Mais à qui donc ce tré - sor? A moi seul est tout cet

ff Tutti. p

ANN: CRIS:

or, J'en aurai bien plus en - cor! C'est étran-ge. Oui c'est à moi tout cet

Fl; Quatuor. Cla. Ob. Basson. Basson. solo. p

ANN.

or! A nous u-ne telle au - bai - ne, Quel-le joie et quel bon -

CRIS:

heur! L'as-pect d'u-ne bour - se plei - ne Fait tou-jours bat-tre le

Fl: Ob: Clar:

ANN:

cœur. A nous u-ne telle au - bai - ne! Quel-le joie et quel bon -

CRIS.

heur L'as_pect d'u_ne bour_se plei_ne Fait tou_jours bat_tre le

Quel bon _ neur! Quel bon_

cœur. Quel bonheur! Quel bonheur!

p p f

heur! Quel bonheur! Quel bon _ heur! Ah! je sens bat_tre mon

L'as_pect d'u_ne bour_se plei_ne Fait tou_jours bat_tre le

pp

cœur. oui mon

cœur L'as_pect d'u_ne bour_se plei_ne Fait toujours battre le

A. cœur! Quel hon_neur! Quel bon _ heur! Ah! ___ pour nous quel bon_

C. cœur! L'as_pect d'u_ne bour_se pleine Fait tou_jours bat_tre le

Basson.

A. _heur ___ Ah! ___ ah! ___

C. cœur! L'as_pect d'u_ne bourse pleine Fait toujours bat _ tre le

Clar.

A. pour___ nous___ quel bon _ heur___ Ah! ___ quel ___ bon _

C. cœur! Fait toujours battre le cœur! Fait toujours bat_tre le

Quatuor.

A. _ heur ah! quel bon _ heur!

C. cœur Oui l'aspect d'une bourse pleine Fait toujours battre le cœur!

ff Tutti. Fl: Ob: Clar: Basson.

A. D'où te vient tant de ri_chesse? Mais qui donc?

C. Un bon cœur m'a fait lar_gesse Cherche ma

p Quatuor. Fl: Ob: Cl: Basson.

A. Voyons parle! La marraine? Quelle est -

C. chère... U_ne com_mè_re. Non, ma femme.

CRIS.
ANN.
A.
_el _ le? C'est u_ne da_me.
Elle est vraiment gé_né_
Quatuor.
Tutti.
f
_reu_se!
C'est sans doute une amou_reu_se?
Quatuor.
p
Tutti.
inquiete.
Je comprends!
Traî_tre! traître!
C.
Quoi! Mais, mais,
All.° sostenuto. (♩ = 106)
Hon_te sur vous!
Puisque l'on a sa com
Fl.
All.° sostenuto.
Clar.
p
Quatuor.

_mè _ re, Je vous trouve un com_pè _ re; Oui dût ce_la vous dé_

_plai_re, Cher é_poux, mon cher é_poux, mon cher é_poux, l'exemple ins_

Basso. leggiero.

_pire, Moi je n'ai qu'un mot à di _ re, Car pour moi plus d'un sou_

_pi _ re; Rien qu'un re_gard un sou_

_ri_re, Je sais bien, oui je sais bien, oui je sais bien le bon moy_

leggiero.

CRIS.

A. _en! Oh! commen_ce par te tai_re Ou re_dou_te ma co_

Ob: Clar: Fl: cresc.

ANN.

C. _lè_re! Parbleu je ne te crains guè_re, Et je vais prendre un ga_

stacc. Quatuor. Quatuor. poco sforz. Basson.

CRIS.

A. _lant C'est trop di_re car, ma mi_e, Tu connais ma ja_lou_

Ob: Clar: Fl: Ob: Clar: cresc.

ANN.

C. _si_e. Je sau_rai, je le pa_ri_e, T'i_mi_ter par_fai_te_

p stacc. Quatuor. Quatuor. Basson. poco sforz.

A. _ment. Mon humeur est peu fa_rou_che, Mais qu'à mon bien nul ne

Fl. Cl. Basson.

C. touche, Car si j'en_trevois du lou_che, Ga_re! je ne suis pas

Tromp.

A. Va! je bra_ve ta co_
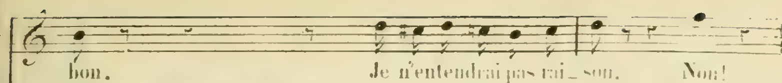
C. bon! Prends garde au bâ_ton, ma chè_re!

Tutti. ff Quatuor.

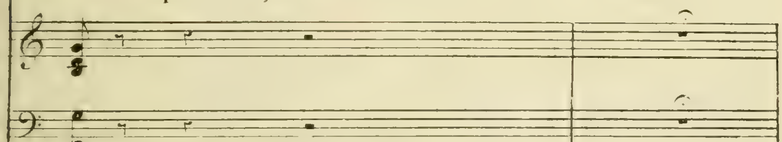
A. _lè_re! Je t'i_mi_te tout de

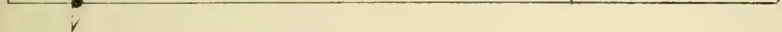
C. Crains un tour de ma fa_çon.

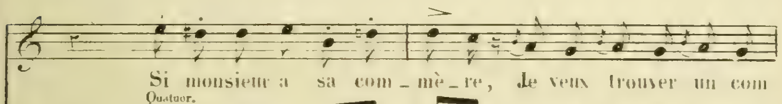
Tutti. ff p Quatuor.
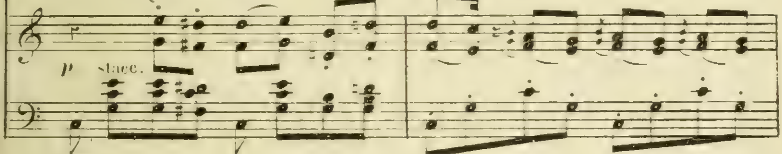

bon. Je n'entendrai pas rai_son. Non!

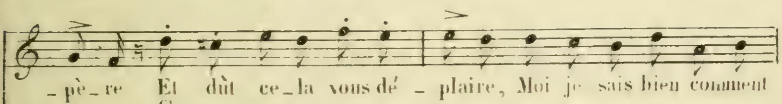

C'est trop m'irri_ter, ma chè_re! Quoi!
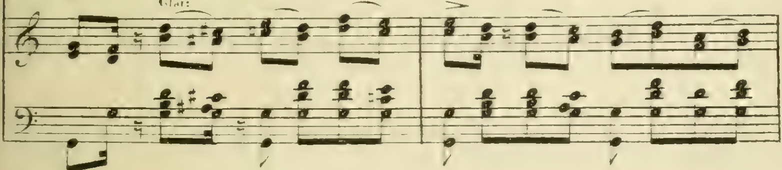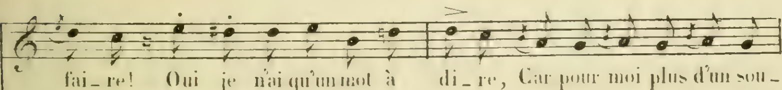



Si monsieur a sa com_mè_re, Je veux trouver un com

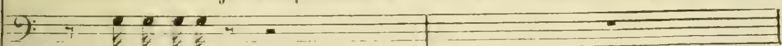

Quatuor.
p stacc.
Basson.

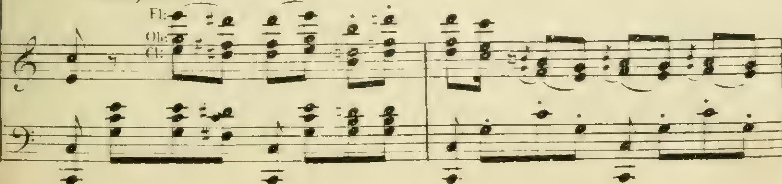

_pè_re Et dût ce_la vous dé_plaire, Moi je sais bien comment
Clar:




fai_re! Oui je n'ai qu'un mot à di_re, Car pour moi plus d'un sou_




Mais, Annette!


Fl:
Ob:
Cl:

_pi_re, Bien qu'un re_gard un sou_ri_re, Le moyen est simple et

Prends bien garde

Clar. seules.

bon. C'est fort bien, c'est fort bien, é_poux vo_

Prends-y gar_de.

Fl. Ob. Clar. Basson. Cor. p

con leggeradezza.

_la_ge! C'est fort bien c'est fort bien crains un

Change vi_te de lan_ga_ge Ou redoute le bâ_

f Tutti senza tromba

tour de ma fa_çon de ma fa_çon! C'est fort bien, c'est fort bien, pour vo_

_ton! Ah! coquette!

_la _ ge, c'est fort bien! c'est fort bien! Crains un

Change vi _ te de lan_ga _ ge Je frapperai tout de

tour de ma fa _ çon de ma fa _ çon Crains un

bon Oui! redoute mon bâton

tour de ma fa_çon Crains un tour de ma fa_

Je te battrai tout de bon! Je te bat_trai tout de

Fl. Clar.

Basson.

pp

Timp.

All.º giusto.

_çon!

bon. Prends bien garde, prends bien garde!

All.º giusto.

pp Quatuor. Bassons.

Quatuor.

CRIS.

Ah! je meurs de ja_lou_si_e! Entends

donc cette harmo_ni_e.

(Il frappe sur la ...)

ANN. (tendant la main)

Je suis

Fl. Clar.

ff Tutti.

CRIS. (refusant) ANN.

A. bonne... Trop tard, mignonne, Paix te dis-je je par-

quasi Recitativo.

Quatuor.

CRIS. ANN. (le caressant)

-donne; Et l'œil-la-de et le sou-ri-re? Sois tran

p

CRIS. (lui donnant la main)

A. -quille, je voulais ri-re. Allons soit! je m'atten-

f Tutti. a piacere.

ANN. (de même)

C. -dris. Vi-vons donc en bons a-mis!

Tutti. ff

(♩ = 126)

All.° giusto. ANN.

Ah! pour nous quel sort pros_pè _ re!

All.° giusto.

Oublions notre misère Et bénissons la commère Qui tous deux nous rend heureux.

Adagio.

A _ dieu romans, chansonnettes, la la la ra la la la

I.° tempo.

A. la la ra la ra la la ra la la

C. Chante, danse,

Fl: Ob: Clar:

A. ra la la ra la

Quatuor.

A. ra la ra la la la la ra la la ra

C. Chante, danse, que de fê_tes!

A. la la la ra la la ra

A.
la
la
C.
Chante! danse! que de fê_tes
Fl:
Cor:
Quatuor.
A.
la
la
la.
à plaisir.
Fl:
Cor:
Cor.
f Tromp:
Basson.
Tromb:
(il marche à pas lents avec des airs héroïques)
(il s'arrête en prenant une
C.
Je veux vivre à ma ma_niè_re, Chan_ter
Fl:
Basson.
Cor.
Cor.
Basson.
Tromp:
Tromb:
attitude de danseur)
(il recommence à marcher)
C.
dan_ser sans rien fai_re, Le tout grâce à
Cor.
Fl:
Tromp:
Basson.
Basson.
Cor.
Tromb:
Tromp:
Tromb:

C. la com - mè - re; Dan - sons chantons de bon cœur Ah! que! bon-

Qua... Fl...

C. - heur! la la la ra la la la la ra la la la la ra la la la la ra

Fl... Flûte.

A. La la la la la la la

C. (Il reste une jambe en l'air, les bras étendus, sur la pointe du pied comme un danseur qui

la la.

pp Quat...

A. la la ra la la la la

fait un pas)

C. Chante! danse!

Fl. Cl. Cl... Quatuor

A.

la la ra la ra la ra la

A.

la la la ra la la ra la

C.

Chanter, danser sans rien faire

Fl.

Cl.

Quatuor.

CRIS.

A.

la la ra la la ra la Chanter danser sans rien

Fl.

Cl.

A.

la la la la

C.

faire

Quatuor.

Fl.

Cl.

a piacere.

A.
la ___ la
la la la

C.
La la la la la la ra la la

Fl: Ob: Clar: p
Basson.
Quatuor.

A.
la la ___ la
la la la

C.
la la la la la la la la la

Fl: Ob: Cl:
Basson.
Quatuor.

A.
___ la (il fait un pas sérieux) la la ___ la (et fait un

C.
la la ra la la
la la

Cl: Cor. f Tromp:
Basson. Tromb:
Fl: Ob: Clar:

Stretto.

la la la ra la la la la ra

la la la la ra la la la la la ra la

Stretto.

Quatuor.

la la- la ra la la la ra la la la ra

(il finit par une pirouette)

la la la ra la la la ra la la la ra la la la ra la la ra

la la la ra la

la la la ra la

Fin du 1er Acte

ACTE II.

PRELUDE

Moestoso.

PIANO

ff Tutti.

Fl: Haub: Clar:

p

Cor:

f

Timb:

p

Quat

f

ff

p

p p

f

Quat:
p ff f

pp cresc.
pp ff

Même décor qu'au premier Tableau. A l'échoppe de Crispin est suspendue une enseigne où l'on lit: CRISPIN CI-DEVANT SAVETIER, PRÉSENTEMENT DOCTEUR MIRIFIQUE.

And.te scherzevole. (♩=60) SCÈNE III. RÉP: Allons! allons! hâte-toi!

PIANO. f marcato. Tutti. p f

ANNETTE (Elle se promène en se donnant des airs de grande dame)

ff p ff

Je ne suis plus cette An-net-te, Si bourgeoi-se, si sim-plet-te; Je re-lève en-fin la tê-te, Je suis fem-me d'un docteur Je m'é-lè-ve jus-qu'au faî-te, Je suis da-me, quel bon-heur! Je m'é-

Quatuor. p staccato.

trattenuto. avec joie. col canto.

pp 8 Tutti. ff p marcato pesante. marcato.

ritard.

A. — ve pas quan fai — te Je suis da – me quel bon–

col canto.

pp

a piacere. portando la voce legato.

A. – heur ah Oui je por – te haut la

A. tê – te, Je suis fem–me d'un doc – teur! ah! Oui!

Un poco più di moto.

pp

Cla:

Un poco più di moto.

poco a poco string:

A. oui! ah! oui! oui! ah! quel honneur quel bonheur! ah!

Tutti.

poco a poco string: staccato

cresc. sempre.

A. ah! ah! ah! ah! quel bon–

marcato cresc. sempre.

(marchant d'un air imposant) quasi a piacere.

A. _heur. All.^t cantabile. (♩= 96) Des toi_lettes ma_gni_fiques!

Fl: Ob: ff marcato. Cl: Basson. p f colla parte. p ff p

quasi a piacere. a Tempo.

A. Plu_mes, rouge et cos_mé_tiques

Quatuor. f colla parte. a Tempo. Cors. p Basson

A. Mousse_lines et den_telles, Di_a_

Clar: Tromp:

avec emphase.

A. _mants, mo_des nou_vel_les!.. Ma mai_son est

Fl: Ob: ff p

A. bien te_nu_e; Au thé_â_tre, au thé_â_tre loge en vu_e

p Cors. Basson.

f (elle imite le bruit du fouet)

Et voi_tu_re suspen_du_e cich, ciach, cich, ciach!

Quatuor.

(elle imite le balancement d'une gondole) avec joie. smorz.

Ma gondo_le n'est pas mal ah! Voyez-la sur le ca_

(♩. = 60)

ff Cor. Clar. smorz.

Tromp: Basson. p

1º Tempo.

_nal. Je veux un luxe in_croy_a_ble

Fl: Ob: 1º Tempo ff Clar: Tromp: Basson. Alto. sf Cor. p Fl: Ob: Clar: Tromp Basson.

Et vingt a_mis à ma ta_ble; Châles

Basson Alto. sf Cor. pp Quatuor. Cors. Basson.

d'In_de et dentel_les Les plus belles!

Fl. Ob. cresc un poco.

A. Loge en vu_e Et voi_tu_re sus_pen_du_e Tout ce_

Tutti crese sempre al

A. _la n'est pas trop mal! D'élé_gants u_ne dou_

8 ff

A. _zai_ne Vont me proclamer leur reine... A ma

Cors. pp Basson. Fl: Ob: Clar: Basson. Cors. p

trattenuto. a piacere.

A. suite je les mè_ne Oui, je les mè_ne oui, je les

8 Fl: trattenuto. colla parte. pp

1º Tempo. Maestoso.

A. mè_ne. Vi_ve l'or et la ri_chesse Sans ar_

8 Fl: Ob: Clar: ff

1º Tempo. Maestoso. pp Quatuor.

Basson. Tromp. ff

_gent n'a ne comtes_se N'vaut pas la doc_to_tesse

a piacere.

Qui possè_de un vrai trésor Ah! _____ Je ne

colla parte.

suis plus cette An_net_te Si bour_geoi_se, si sim_plet_te; Je re

p

lève en_fin la tê_te, Je suis fem_me d'un docteur Je m'é_

rallentando (avec un élan de joie)

col canto.

_lè_ve jus_qu'au faî_te, Je suis da_me quel bonheur! Je m'é_

mp

marcato pesante. p

ritard

_lè _ ve jus _ qu'au fai _ te Je suis da _ me! quel bon_

Clar: col canto.

pp Quatuor. cresc.

a piacere. portando la voce legato. Piu mosso.

_heur! Oui je por _ te haut la

Clar: Quatuor.

un poco più di moto.

tê _ te Je suis fem _ me d'un doc _ teur; ah C'est

pp Fl: un poco più di moto. Clar: pp

Quatuor.

poco

moi! ah c'est moi! Tout doit cé _ der à ma gran_

poco a

cres. sempre.

ah! ah! ah!

Cor. Fatt. Tromp.

ah! à ma gloire C'est

STRETTO.

moi! C'est moi! ah!

Bis.

* Au 1er dre on passe les 4 mesures compris entre les 2 signes ⊖

RÉPLIQUE: Hein? la femme d'un docteur? _ Oui Seigneur!

N° 9

2e FINAL — QUARTETTO.

SCÈNE V.

(Peu à peu les passants, les garçons, etc. arrivent en s'appelant les uns les autres.)

All° mod^to (♩ = 100)

FABRIZIO.

CRISPIN.

MIROBOLAN.

Cette en_

D. ASDRUBAL.

All° mod^to (♩ = 100).

PIANO.

Quat.

p

Clar.

_sei_gne sur sa porte! La plai_sante_rie est forte. (il rit) Ah!

Bass.

(à Fabrizio qui sort de la pharmacie)

ah! Comme on en ri _ ra! Eh! doc_teur! Eh! doc_

Tromp:

Tromp:

Tromp:

FABRIZIO.

(Parlé) Crispin ci-devant savetier présentement médecin mirifique.)

Ah! quel sot quel im_bé_

M.

_teur! li_sez ce_la!

Ah! quel sot quel im_bé_

Fl: Ob: Clar. p a tempo. basson.

I.

_ci_le! Quel im_bé_ci_le! C'est un fou, des plus plaisants, des plus plai_

M.

_ci_le! Quel im_bé_ci_le! C'est un fou, des plus plaisants, des plus plai_

I.

_sants Toute la vil_le va bien rire à ses dépens.

M.

_sants Toute la vil_le va bien rire à ses dépens.

f Tromp: Timb: Clar. f

CHOEUR

Mi_ri_fique!

D. ASDRUBAL.

Mi_ri_fique!

Mi_ri_fique!

Tutti. 1. V.on Cor. f Tutti.

F. Ah! quel fou! quel em_pi _ ri _ que! Quel empi _ ri _ que! *p* Qu'on va

M. Ah! quel fou! quel em_pi _ ri _ que! Quel empi _ ri _ que! *p* Qu'on va

D.A. Ah! quel fou! quel em_pi _ ri _ que! Quel empi _ ri _ que! *p* Qu'on va

Ah! quel fou! quel em_pi _ ri _ que! Quel empi _ ri _ que! *p* Qu'on va

Ah! quel fou! quel em_pi _ ri _ que! Quel empi _ ri _ que! *p* Qu'on va

Fl: Ob: Clar. Basson. *f* Tromp: *ff* Cors.

F. rire à ses dé_pens! ah! ah! ah! (riant) ah! ah! ah! ah! ah! Ah! sa fo_lie est u_

M. rire à ses dé_pens! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! sa fo_lie est u_

D.A. rire à ses dé_pens! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! sa fo_lie est u_

rire à ses dé_pens! ah! ah! ah! (riant) ah! ah! ah! ah! ah! Ah! sa fo_lie est u_

rire à ses dé_pens! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! sa fo_lie est u_

p Quatuor. Fl: Ob: Cl: *f* Basson. Cor. Tromp:

(riant.)

F. _ ni_que.L'on va ri_re, l'on va ri_re, l'on va rire à ses dé _ pens ah! ah! ah!

M. _ ni_que.L'on va ri_re, l'on va ri_re, l'on va rire à ses dé _ pens ah! ah! ah!

D. A. _ ni_que.L'on va ri_re, l'on va ri_re, l'on va rire à ses dé _ pens ah! ah! ah!

(riant.)

_ ni_que.L'on va ri_re, l'on va ri_re, l'on va rire à ses dé _ pens ah! ah! ah!

_ ni_que.L'on va ri_re, l'on va ri_re, l'on va rire à ses dé _ pens ah! ah! ah!

pp

F. ah! Ah! sa fo_lie est u _ ni_que Ah! quel sot, quel empi _ rique, Qu'on va rire à ses dé

M. ah! Ah! sa fo_lie est u _ ni_que Ah! quel sot, quel empi _ rique, Qu'on va rire à ses dé

D. A. ah! Ah! sa fo_lie est u _ ni_que Ah! quel sot, quel empi _ rique, Qu'on va rire à ses dé

ah! Ah! sa fo_lie est u _ ni_que Ah! quel sot, quel empi _ rique, Qu'on va rire à ses dé

ah! Ah! sa fo_lie est u _ ni_que Ah! quel sot, quel empi _ rique, Qu'on va rire à ses dé

f

(riant.)

F. -pens Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah!

M. -pens Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah!

D.A. -pens Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah!

(riant.)

-pens Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah!

-pens Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah!

pp p f

SCÈNE XI.

F. ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! a piacere.

CRISPINO.

C. Ri_ez donc à vo_tre

(Un grand éclat de rire.)

M. ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

D.A. ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! L'on va rire à ses dé_pens! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f

And.te maestoso.

F. Qu'il est drô_le!

C. guise je méprise, foule i_

M. Qu'il est drô_le!

Qu'il est drô_le!

Qu'il est drô_le!

1ers Vons And.te maestoso. Vons

Clar: p Ob: Fl: Vell Cor. Basson.

(riant.)

F. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

C. _nep_te, ta sot_ti_se. Je suis doc_

M. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(riant.)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(riant)

F. Quel _ le fo _ li _ e Ah! ah! ah! ah!

C. docteur Et des plus savants!

M. Quel _ le fo _ li _ e Ah! ah! ah! ah!

D.A. Quel _ le fo _ li _ e Ah! ah! ah! ah!

(riant)

Quel _ le fo _ li _ e Ah! ah! ah! ah!

Quel _ le fo _ li _ e Ah! ah! ah! ah!

Fl: Ob. Cl: Clar. p Quatuor. Basson. Cor.

CRISPIN.

Ma sci _ en _ ce mé _ di _ ca _ le Dans le

Fl: Quatuor. Fl: Clar: Quatuor. Basson. Cors.

C. mon_de, dans le monde est sans ri _ va _ le; Si l'on tombe à la ren.

ver_se, Fiè_vre quarte ou fiè_vre tierce! Ou blessures Ou brû_

lu_res, Ou fractures Ou mor_su_res; Par mes cures,

Alto.
Basson.
Vlle

Tou_jours su_res, Je vous sau_ve du tré_

Quatuor.
Clar:
Clar:
f
Quatuor.

FAB:
Gué_ris toi donc de tes det_tes Dont tu ne nous par_les

MIR:
_pas! Gué_ris toi donc de tes det_tes Dont tu ne nous par_les

Clar:
Basson.
Fl:
Ob:
Tromp:
Tutti.

pas. Grand doc_teur songe à tes dettes Tu fe_rais mieux de pa_yer

pas. Grand doc_teur songe à tes dettes Tu fe_rais mieux de pa_yer

Grand doc_teur songe à tes dettes Tu fe_rais mieux de pa_yer

Grand doc_teur songe à tes dettes Tu fe_rais mieux de pa_yer

Grand doc_teur songe à tes dettes Tu fe_rais mieux de pa_yer

f

p

CRI: (prenant une bourse dans sa poche.)

Par tout le bruit que vous fai_tes

p Quatuor.

p Tutti.

Ne comptez pas m'effra_yer Du Doc_

p Quatuor.

Alto.

Clar: Basson.

Basses.

_teur voi _ ci la bourse, A cha _ cun j'en puis don _

_ner! (à part.) O Com_mè_re! sans res_sour_ce, Je me fe_rai bâ_ton _

Clar: Basson. p Quatuor. Ob: Fl: Tromp: Tutti.

FAB: f Quoi tant d'argent dans ta bour_se! Qui donc te l'a pu don _

_ner.

MIR: f Ah! pour toi pas de res _ sour_ce, Tu te fe_ras ba_ton _

D. ASD: f Ah! pour toi pas de res _ sour_ce, Tu te fe_ras ba_ton _

CHOEUR f Quoi tant d'argent dans ta bour_se! C'est de quoi nous é _ ton _

f Quoi tant d'argent dans ta bour_se! C'est de quoi nous é _ ton _

f

F. _ner?

C. Ils en i_gnorent la source, Je me ferai bâ_ton_ner; Je me fe_rai ba_ton_

M. _ner.

D.A. _ner.

_ner.

_ner.

Vons seuls.

Quatuor.

Clar: Basson.

F. Quoi tant d'argent dans ta bour_se, Qui donc te la pu don_ner?

C. _ner Ils vou_

M. Ah! pour toi pas de res_sour_ce Tu te fe_ras bâton_ner.

D.A. Ah! pour toi pas de res_sour_ce Tu te fe_ras bâton_ner.

Quoi tant d'argent dans sa bour_se, C'est de quoi nous é_ton_ner.

Quoi tant d'argent dans sa bour_se, C'est de quoi nous é_ton_ner.

Fl: Ob: Clar: Tromp: *f* Basson Cors. Clar: Basson.

I Quelle somme remplit sa bourse

C -dront me ba_ton_ner! ah! Commè - re ah! Commè - re Je vais

M Quelle somme remplit sa bourse

D A Quelle somme remplit sa bourse

Quelle somme remplit sa bourse

Quelle somme remplit sa bourse

Tromp: Fl: Basson. Ophi: Tromp:

F Ou donc l'a t'il pu gagner!

C bien les é_ton_ner Oui je vais bien les é_tonner!.

M Comment l'a t'il pu gagner!

D A Comment l'a t'il pu gagner!

Comment l'a t'il pu gagner!

Comment l'a t'il pu gagner!

(♩ = 80) 1ers Vons

f

Basses.

(♩ = 80)

SCÈNE VII. LA COMMÈRE.

(La commere apparaît tout à coup sortant de terre à coté de Crispin)

C'est l'instant ou la com_mè_re Re_pa_rait pour te ser_vir; Sois sans crain_te, leur co_lè_re Va bien_tôt se ra_dou_cir! _

(Elle disparaît.) CRISPIN.

Commère, Commère, Commère, Com_mère! Mille grâces, oui leur co_lè_re N'a rien fait que m'aguerrir.

Nº 10.

MORCEAU d'ENSEMBLE du 2º FINAL.

ACTE II, SCÈNE VIII

Allegro. (♩. = 80)

ANNETTE.

LE COMTE.

FABRIZIO.

CRISPIN.

MIROBOLAN.

DASDRUBAL.

CHŒUR.

PIANO.

Allegro

Flûte. Ob: Clar: *f* Basson. Clar: Cor. Basson. Tromp: Tromb:

LE COMTE

Ac_cou_rez, tous! ho_là! vite à l'ai_de Si le

Quatuor. *p* Ob: Clar: Quatuor.

mal n'est dé_jà sans re_mè_de! De ce toit quel_le chute impré_

Ob: Clar: Basson.

C.

vu - e Un ma_nœuvre est tom_bé dans la ru_e!

Fl: Clar: Ob: Cla: Basson.

CHŒUR.

Courons tous, qu'on s'em_pres - - - - - se!

Courons tous, qu'on s'em_pres - - - - - se!

ff Quatuor. Tutti.

Le COMTE.

Le voi_là!

Fl: p 1er Violon Velle Oph: Ob: Clar: Clar: Basson. Basse.

ANNETTE.

Le pauvre hom_me!

Fl: Ob: Cor.

le pauvre hom - me! le pauvre hom - me!

Fl: Tromp:

Il sem - ble mort dé - jà.

CHŒUR

Ah! c'est Bortolo, ce pau-vre

Ah! c'est Bortolo, ce pau-vre

hè-re! S'il ex-pi - re,

hè-re! S'il ex-pi - re,

Ob: Quatuor. Clar:

O mi-sè - re! Cinq en - fants a-vec leur

O mi-sè - re! Cinq en - fants a-vec leur

Basson. *f* Tromp: Trombs:

(♩ = 92)

CRIS: (regardant de tous côtés

mè_re Se_ront sans ap_pui! La com_mè_re n'est

mè_re Se_ront sans ap_pui!

Allegro.

Basson.

Quatuor.

Tromb.

C. pas près de lui! non non non non! La com_mè_re n'est pas près de

C. lui! ______

p

f

MIRO. (près de Bartolo l'examinant)

C'est fort

smorz:

p

Cors.

Fl:

Ob:

Cla:

Basson.

M. grave! rien à faire.

Vous

Cors.

Basson.

FALK. Mais la bles_sure est lé_gère.

MIR. Moi j'af_

Fl: Ob: Clar:

Cors. Tromb:

Basson.

M. _fir_me le contraire, Rien ne bat plus dans l'ar_

Fl: Ob: Clar:

M. _tè_re, Le ma_lade est au plus bas.

CRIS. La com_mè_re

p Quatuor.

ne vient pas non non non non non!

La com_mè_re ne vient

ANN:

Le pauvre hom - me il est bien bas.

C.

pas. Loin di-

CHŒUR.

Le pauvre hom - me il est bien bas.

Le pauvre hom - me il est bien bas.

Ob: Clar. Tromp: Basson. Cor. Quatuor. Basson. Fl: Ob: Clar:

C.

-ci, foule i-gno-ran-te! Votre er-reur est trop fla-

p Quatuor.

C.

-grante, Votre ra-ce, votre ra-ce, votre race est trop pé - dante, Vo-tre

Tutti. a piacere.

C.

mort, moi je m'en van-te. Sur mon â-me, il vi-vra!

Fl. Cors.

a tempo

I. Tais - toi drô - le!

C. O sotti - se, O sotti - se!

A. Tais - toi drô - le!

Tais - toi drô - le!

Tais - toi drô - le!

Fl: Ob: Clar:

a tempo.

(à Mirobolan)

F. Il faudrait au moins qu'il di - se Comment conjurer la

Fl: Fl: Ob: Clar: Cors. Basson.

MIR. CRIS:

F. crise.. *Fa - ctus al - gidus* dé - jà! Je de - mande qu'on re - garde Ce que

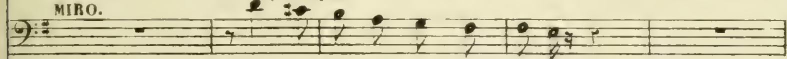
f Quatuor.
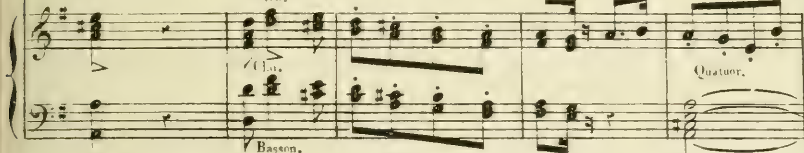


Cher é_poux au moins prendsgarde
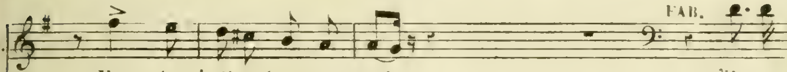


peut montrai_te_ment De me tromperj'n'ai



Char_la_ta_nus prendsbien garde!
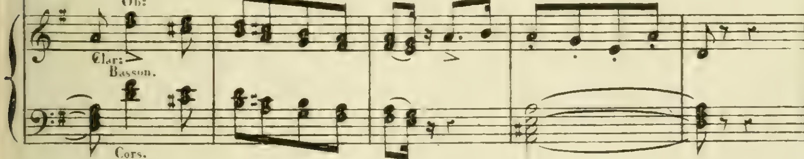




Ils te battront su_re_ment. S'il est

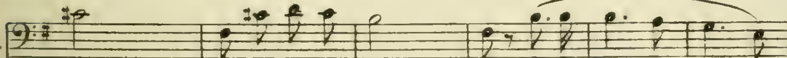


gar_de. La com_mère est loin vraiment.
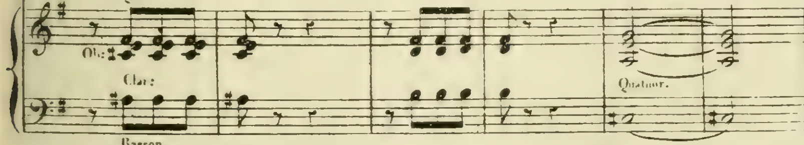


Va - t'en donc et prompte_ment!





mort sans y prendre gar - de Es_say_ons du trai _te_



ment!

Hâte toi, mais prends bien garde S'il expi_re s'il expire on te bat_

Hâte toi, mais prends bien garde S'il ex pi_re s'il expire on te bat_

Hâte toi, mais prends bien garde S'il ex pi_re s'il expire on te bat_

Hâte toi, mais prends bien garde S'il ex pi_re s'il expire on te bat_

Clar: Basson.

Ah! mon cher époux prends garde Car pour

Hâ_te toi mais prends bien garde Car pour

De me tromper je n'ai garde

_tra. Hâ_te toi mais prends bien garde S'il ex_

_tra. Hâ_te toi mais prends bien garde S'il ex_

_tra. Hâ_te toi mais prends bien garde S'il ex_

_tra. Hâ_te toi mais prends bien garde S'il ex_

Fl: Ob: Quatuor. Fl: Ob: Clar: Basson. Cor. Tromp: Bassons. Cor. Tromp:

A. sur on te bat_tra. Gare à toi Gare à toi

C. sur on te bat_tra

C. La commère n'est pas là La commè_re n'est pas

M. _pire on te bat_tra

A. _pire on te bat_tra

_pire on te bat_tra

_pire on te bat_tra

Quatuor.

A. Car on te bâ_tonne_ra!

C. là La commère n'est pas là non non n'est pas là!

2d. Vn. Alto. Cor.

Clar: Basson. pp Clar: Ped. Cors. Basson. Basses.

N° 11.

CURE du DOCTEUR CRISPIN.

Suite de la Scène.

Maestoso. (♩ = 84)

ANNETTE.

LE COMTE.

BORTOLO.

FABRIZIO.

(il s'approche avec gravité du malade)

CRISPIN.

A _

M. MOROLAN.

ASDRUBAL.

LE CHŒUR.

Fl: Ob: Cl: *f*

PIANO.

Maestoso. (♩ = 84)

Basson. *f*

Basson. *p*

Tromb: Timb:

_vec res _ pect ad _ mi _ rez tous Mon é _ tonnant gé _

Quat.

-ni-e; Par ma sci-en - ce de - vant vous je

(On l'entoure et on lui apporte successivement ce qu'il demande)

lui rendrai la vie. ($𝅗𝅥 = 96$)

Clar: Basson.

Re-ci-pe pa - nam candidam cum

ad libitum.

stor - tibus per-fet - tis,

a tempo.

Ob: Clar: *f* Basson. Tutti.

pa-nem salamen, os-trieas.

Et qua-tre *brocco -*

Clar: *f* Basson.

C.
lettis Et quatre brocco_lettis, panem salamen, ostricas salamen panem,
Fl:
Ob: Clar:
Cor.
Ob:
Basson.
Tromp:
I.tempo.
C.
os_tricas, et quatre brocco_lettis. Du vinum puis portamini, Mais
Fl:
Clar:
Basson.
Tromp:
I°. tempo.
Quatuor.
C.
de_bet ê_tre bellus. Comme celui que bi_bunt Les hô_tes du Cap_
Clar:
Basson.
C.
_pel_lus, Comme celui que bi_bunt Les hôtes du Cap_pellus Les hôtes du Cap_
f
Tutti.
Quatuor.
C.
_pellus. Vi_te donnez lui tout cela; Bien vite il gué_ri_
Clar:
Basson.
Cors.
Clar:
Basson.

(tous riant)

C. Voi _ la ce doc_teur si vanté,

F. Voi _ la ce doc_teur si vanté,

(il applique sur la tête de Bartolo un partie des ingrédients et mange les autres)

C. _ra.

M. Voi _ la ce doc_teur si vanté,

As. Voi _ la ce doc_teur si vanté,

Voi _ la ce doc_teur si vanté,

Voi _ la ce doc_teur si vanté,

Fl: Ob: *f* Clar: Basson. Tromp: Tutti. Quatuor.

1e C. Ah! quelle absur _ di _ té!

F. Ah! quelle absur _ di _ té!

C. *Panem...*

M. Ah! quelle absur _ di _ té!

As. Ah! quelle absur _ di _ té!

Ah! quelle absur _ di _ té!

Ah! quelle absur _ di _ té!

Clar: Fl: Ob: Alto. Clar: Basson.

Chœ.

stortibus... *sa_lamen...*

Fl: Quatuor. Ob: Clar:

Cors. Basson.

C. *os_tricas...* *broc_colettis...*

Clar: Basson.

Cors. Tromb:

C. *vi_num...*

Alto. Basson.

Velle

All.tto (Il prend le verre)

C. *vi_num...* *vinum...* *vinum...* Ce spé_ci_fi_que

p All.tto Quatuor.

C. sou_verain, c'est le jus de la treil_le, Et rien qu'au seul par_

(il boit)

C. _fum du vin un mort soudain s'é_veille

FAB. Voi _ là ce doc _ teur

MIRO. Voi _ là ce doc _ teur

ASL. Voi _ là ce doc _ teur

Voi _ là ce doc _ teur

Voi _ là ce doc _ teur

f Tutti.

F. si van_té! ah! quelle é_trange ab _ sur _ di _ té ah!

M. si van_té! ah! quelle é_trange ab _ sur _ di _ té ah!

A. si van_té! ah! quelle é_trange ab _ sur _ di _ té ah!

si van_té! ah! quelle é_trange ab _ sur _ di _ té ah!

si van_té! ah! quelle é_trange ab _ sur _ di _ té ah!

C. quelle étrange ab - sur - di - té! quel â - ne mal bâ - té!

M. quelle étrange ab - sur - di - té! quel â - ne mal bâ - té!

A. quelle étrange ab - sur - di - té! quel â - ne mal bâ - té!

quelle étrange ab - sur - di - té! quel â - ne mal bâ - té!

quelle étrange ab - sur - di - té! quel â - ne mal bâ - té!

CRIS. a piacere.

Bon vin, mais cependant nouveau. Eprouvons sa puissance.

col canto.

Quatuor.

C. Bortolo, allons Bortolo,

ANN. sostenuto.



Pro_di _ ge!

Le COMTE.



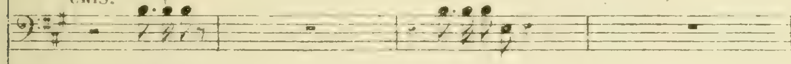
Pro_di _ ge!

FAB.



Pro_di _ ge!

CRIS. (Bortolo remue un bras)



lève toi Du silence!

MIR.



Pro_di _ ge!

ASD.



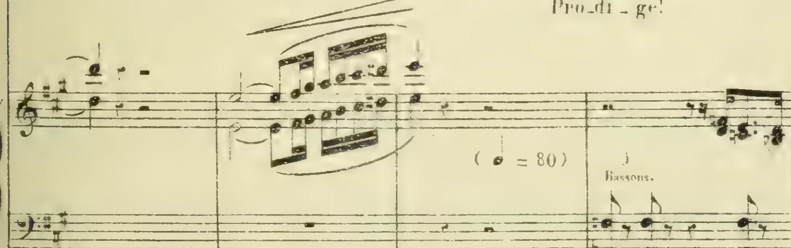
Pro_di _ ge!



Pro_di _ ge!



Pro_di _ ge!



il a tressailli!

il a tressailli!

F. il a tressailli!

C. Eh bien vas-tu vivre?

M. il a tressailli!

A. il a tressailli!

il a tressailli!

il a tressailli!

f Cors Tromp.

p Basson.

BORT: ANN: BORT: levant la tête et ouvrant les yeux.

Oh oui! Il parle! Quel rêve! je

le C. Il parle!

F. Il parle!

C.

M. Il parle!

Il parle!

Il parle!

Il parle!

Ob: Clar: Basson

pp Quatuor.

B. suis guéri. Par qui?

C. par moi! seul i -

C'est à nous ren_dre fous vraiment, Mi_racle sur_pre_

ci.

C'est à nous ren_dre fous vraiment, Mi_racle sur_pre_

PP

Cresc.

_nant! Un re_ve_nant! un re_ve_nant! Quel pro_dige é_ton_

f

ff

Tutti.

Au. *pp* -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

le C. *pp* -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

L. *pp* -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

M. *pp* -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

A. *pp* -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

pp -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

pp -nant Un re-ve-nant! c'est é-ton-nant! Quel mi-racle é-ton-

pp Tromp:

Au. -nant!

le C. -nant!

L. -nant!

M. -nant!

A. -nant!

-nant!

-nant!

Tutti.

Tutti.

N.12

SEXTUOR et 2ᵉ FINAL.

SOP: TEN: BAR: et 3 BASS:

C.

_mè _ re! O ma chè _ re, à ja _ mais à jamais à ja_

Clar: Basson. Clar: Basson. Tromp:

_mais, je serai ton che_va_lier. Les doc _ teurs après moi n'ont rien à

Quatuor. Clar: Bassons.

faire, rien à fai_re, rien à fai _ re, moi je

brille, moi je brille, moi je brille, moi je brille le premier! Ma com _

Quatuor.

_mè _ re! ma com _ mè _ re! à ja _ mais à ja_mais, à ja_

Clar: Tromp: Cors.

ANN.

(à Crispin)

Ah! Cris _ _ pin c'est

C.

Mais je serai ton chev _ lier.

Ils ont tous dit

Ils ont tous dit

A.

la com _ mè _ re qui vaut si belle af _

C.

oh ma bien chère commère

Rien à fai _ re! Lui seul l'a ti _ ré d'af _

Rien à fai _ re! Lui seul l'a ti _ ré d'af _

An.
fai _ _ re Quel _ le for_tu _ ne! oui, ——— j'es _

C.
Je suis riche à mil _ lions.

fai _ _ re Les doc _ teurs, la chose est

fai _ _ re Les doc _ teurs, la chose est

Fl:
Ob:
Basson.
Cor.

An.
_ pè _ _ re Te voir riche à mil _ li _

C.
Quel_le cu_re sin_gu _ liè_re, Je suis riche

clai _ _ re, Vont pas _ ser pour des a _

clai _ _ re, Vont pas _ ser pour des a _

V.
_ ons Ah! j'ad _ mire leur co_lère Ton succès les e_xas_
C.
à millions Bonne af_faire! bonne af_
_ nous Les doc _ teurs la chose est
_ nous Les doc _ teurs la chose est
V.
Cl.
Basson.
Quatuor.
Basses.
V.
_ pè _ re Ah! com _ me nous en rirons! comme nous en ri_
C.
_ fai _ re nous ri_rons! nous ri_
clai _ re Vont pas _ ser pour des â _
clai _ re Vont pas _ ser pour des â _
Cl.
Basson.

An.
_rons!

le C.
Quel _ le

F.
Quel _ le

C.
rons Que de grâces, que de grâces, que de grâces, ma commère, O ma bien chère com

MIRO.
_nons
Quel _ le

D. ASD.
_nons
Quel _ le

pp Quatuor.
Cl.
p Bassons Cors.
Tromp.
Tromb: Oph.

An.
Ah! j'admi _ re leur co_lè _ re

le C.
cu _ re et quel mys_tè _ _ re

F.
cu _ re et quel mys_tè _ _ re

C.
_mère, Ta promesse était sin_cère, Bien sincère, très sin_cère, à jamais, à ja_

M.
cu _ re et quel mys _ _ tè _ _ re

A.
cu _ re et quel mys _ _ tè _ _ re

1e C. Tout m'e - - ton - - ne dans cette af -

F. Tout m'e - ton - - ne dans cette af -

C. - mais je serai ton che_va - lier Que de grâ - ces! (entourant des bergers) A toi!

M. Tout m'e - - ton - ne dans cette af -

A. Tout m'e - - ton - ne dans cette af -

An. Ah! j'admire leur co_lè - re

1e C. - fai - re Les au - - tres n'ont plus rien, oui

F. - fai - re Les au - - tres n'ont plus rien, oui

C. à toi! à toi! Les docteurs n'ont rien à faire, rien à faire, rien à

M. - fai - re Ah! pour nous au - tres

A. - fai - re Les au - tres n'ont plus rien oui

An. nous en ri_rons

le C. n'ont plus rien à fai_ _re Chez cet

F. n'ont plus rien à fai_ _re Chez cet

C. faire Nous rirons à leurs dé_pens ma commè_re! Ta promesse é_tait sin_

M. rien à fai_ _re Chez cet

A. n'ont plus rien à fai_ _re Chez cet

An. Ils n'au_ront plus rien à

le C. homme chez cet hom_me l'on i _ ra.

F. homme chez cet hom_me l'on i ra.

C. _cère à jamais, à ja_mais je serai ton cheva_lier

M. homme chez cet hom_me l'on i _ ra

A. homme chez cet hom_me l'on i _ ra.

(Quatuor)

faire Plus rien, non rien, rien à fai _ re ___ A leurs dé _ pens comme

Fl: Ob: Basson Cors Clar:

nous ___ ri _ rons Ah com _ bien nous en ri _

Cet _ te cu _ re sin _ gu _

Cet_te cu_re sin_gu _ liè _ re

Ma commè _ re!

Cet_te cu_re sin_gu _

Cet_te cu_re sin_gu _ liè _ re

Les doc _ _

Les doc _ _

Basson

An. _ rons! Ah! com _ bien l'on en ri _ ra! Ah

le C. _ liè_re. Pour ja _ mais l'il _ lus _ tre _ ra!.

F. A jamais l'il_lustre _ ra à jamais

C. O ma chè _ re Ta promesse é_tait sin _

M. _ liè_re Avant peu nous ruine _ ra

As. A jamais l'il_lustre _ ra à ja _

_ teurs n'ont rien à fai _ re

_ teurs n'ont rien à fai _ re

Fl. Obs. Cl. p Basson. Tromb:

Animez.

cresc. - - - - - - - - - - *f*

Oui pour ja - -

à jamais à jamais à jamais l'illustre_

Animez.

_ cère. Bien sincère, très sin_cère. Pour jamais, pour ja_mais je serai ton cheva_

Cet_te cure sin_gu _ lière, de le crains me ruine_

à ja_mais à ja_mais à jamais l'illustre_

Animez.

C'est chez lui que l'on i _ -

C'est chez lui que l'on i _ -

cresc. - - lan. - - - - - - *f*

Tempo.

An. On en ri_ra! on en ri_ra! ah! com_bien on en ri_ra! Ils n'au_

1e C. _mais on la van_te_ra!

F. _ra on la van_te_ra!

C. _lier, ah! ah! l'en ri_ra!..

M. _ra oui me_ru_ne_ra

Tempo.

As. _ra on la van_te_ra!

_ra!

_ra!

Tempo.
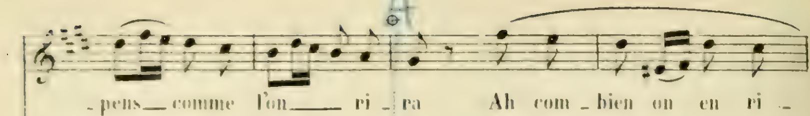
p Quatuor. Clar:

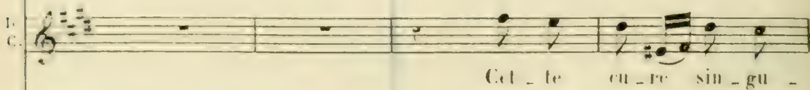
An. _ront plus rien à fai_re, plus rien, non, rien, rien à fai_re___ A leurs dé_
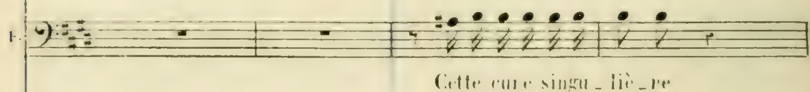
C. Pour eux plus rien rien à fai_re

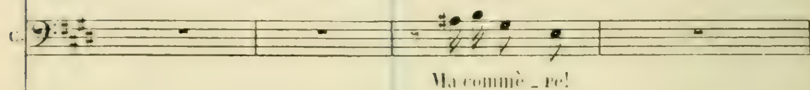
Ob: Fl: Ob: Clar. Basson. f p Cor.

⊕ Au Théâtre on passe les 8 mesures comprises entre les deux signes ⊕

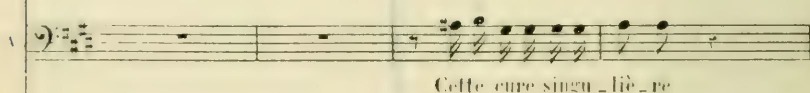

_pens__ comme l'on___ ri _ ra Ah com _ bien on en ri _

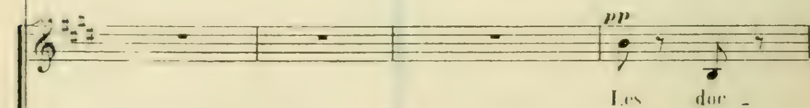

Cet _ te cu _ re sin _ gu _

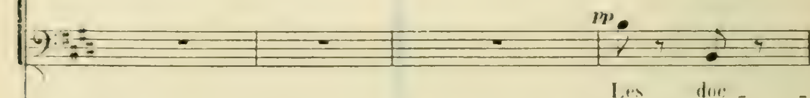

Cette cure singu _ liè _ re
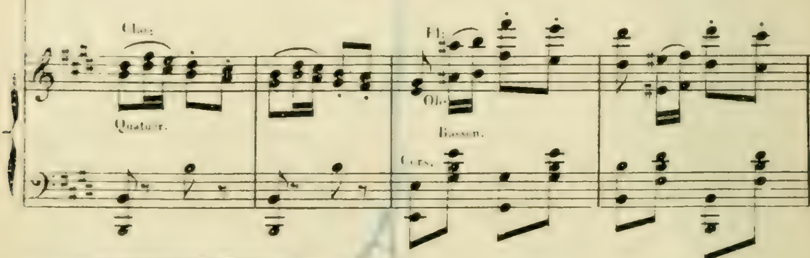

Ma commè _ re!


Cette cure singu_


Cette cure singu _ liè _ re


pp
Les doc _


pp
Les doc _ _


Quatuor.
Ob:
Basson.
Cors.

An.
_ ra Ah com _ bien on en ri _ ra! Ah!

1.
C.
_ liè _ re Pour ja _ mais l'il _ lus _ tre _ ra!

F.
A jamais l'il_lustre_ra à jamais

C.
O ma chè _ re Ta promesse était sin _

M.
_ liè _ re Je le crains me ruine _ ra

A.
A jamais l'il_lustre_ra A ja _

_ teurs n'ont rien à fai _ re

_ teurs n'ont rien à fai _ re

p Ob: Cl: Fl: Basson. Tromb.

Oui pour ja _ _

à jamais à jamais à jamais l'il_lustre_

_ cère, Bien sincère, très sin _ cère, Pour jamais pour ja _ mais je serai ton cheva _

Cet _ te cure singu _ lière, Je le crains me ruine _

à ja _ mais à ja _ mais à jamais l'il_lustre_

C'est chez lui que l'on i _ _

C'est chez lui que l'on i _ _

cresc. _ Tutti _ _ _ *f*

An. On en ri_ra, l'on en ri_ra! Ah! combien on en ri_ra! Les docteurs n'ont rien à

C. _mais! On le van_te_ra Cette cu_re singu_

F. _ra On le van_te_ra Cette cu_re singu_

C. _lier A toi pour ja_mais! Les docteurs n'ont rien à

M. _ra Oui me_rui_ne_ra Cette cu_re singu_

As. _ra On le van_te_ra Cette cu_re singu_

_ra.

_ra.

Clar. p Quatuor. Fl. Ob. Cl. Tromp.

cresc.

ff

faire.Rien à fai_re, rien à fai _ re, rien à fai _ re! Les doc_

lière,Cette cu_re, cet_te cu _ re sin _ gu _ liè _ re Cet_te

_lière,Cette cu_re cet_te cu _ re sin _ gu _ liè _ re Cet_te

faire.Rien à fai_re, rien à fai _ re! Les docteurs n'ont rien à

Oui cet _ te cu _ re Cet_te

_lière,Cette cu_re, cette cu _ re sin _ gu _ liè _ re Cet_te

Les doc _ _ teurs oui les doc_

Les doc _ _ teurs oui les doc_

cresc.

ff

Au.
_teurs n'ont rien à fai _ re Ah! com _ bien on
1r C.
cu _ re sin _ gu _ liè _ re Pour ja _ mais l'il _ _
F.
cu _ re sin _ gu _ liè _ r Pour ja _ mais, oui pour ja _
C.
fai _ re A leurs dépens on ri _ ra! Ah! sans ces _ se, oui sans
M.
cu _ re sin _ gu _ liè _ re Je le crains oui je le
A.
cu _ re sin _ gu _ liè _ re Pour ja _ mais oui pour ja _
_teurs n'ont rien à fai _ re Chez cet homme, chez cet
_teurs n'ont rien à fai _ re Chez cet homme, chez cet

ff

en ri _ ra! on

_lus _ tre _ ra. son

_mais l'il_lus_tre _ ra. son

ces_se l'on ri _ ra Les docteurs n'ont rien à fai_re, rien à fai_re, rien à

crains me rui_ne _ ra. me

_mais l'il_lus_tre _ ra. son

homme l'on i _ ra. oui

homme l'on i _ ra. oui

A.. en ti - - ra! ——

L. C. nom vi - - vra! ——

F. nom vi - - - vra! ——

C. faire, rien à faire, rien à faire, à leurs dépens on ri_ra!.. ——

M. rui - - ne - - - ra! ——

A. nom vi - - - vra! ——

l'on i - - ra! ——

l'on i - - - ra! ——

N.º 13

SUITE du 2.e FINAL.

Allegro. (♩ = 116)

FABRIZIO.

(avec gravité aux hommes qui portent Bortolo)

CRISPIN.

Sur mon lit qu'on transporte cet

MIROBOLAN.

ASDRUBAL.

CHŒUR.

Allegro.

PIANO.

p Quatuor.

C.

hom_me Laissez-le faire une heure un bon somme De ce

Fl. Ob.

Cla:

les porteurs sortent précédés d'An: et suivis du Com:

C.

vin le mala_de boi_ra A l'ouvrage demain il i_ra.

f Tutti.

SCENE IX.

(Crispin se promène avec importance)

C.

A_si_norum, bestiorum, do_ctorum, Qu'onme sa_lu_e à mon passage

p Quatuor.

(à Mirobolan)

Vous *farma_copole,* je vous__ en_ga_ge A prendre garde à moi, Je suis sa_vant *Ri_cet_torum novorum nostrorum* Car mon système est triomphant oui triom_phant

Tutti.

p

Quatuor.

Clar.

f

Bassons.

F. Quel lan_

M. Quel lan_

As. Quel lan_

p

Quatuor

ff Tutti.

-gage c'est trop d'insolence! Si_lence! si_lence!

Oui mon système est tri_omphant est triomphant

-gage c'est trop d'insolence! Si_lence! si_lence!

-gage c'est trop d'insolence! Si_lence! si_lence!

Ra_bat_

Ra_bat_

Quatuor. Basson. Ob: Cla: Quatuor.

Faudra-

Faudra-

Faudra-

-tez cet_te vaine ar_ro_gan_ce, Bor_to _ lo prouve bien sa sci _ en _ ce.

-tez cet_te vaine ar_ro_gan_ce, Bor_to _ lo prouve bien sa sci _ en _ ce.

Fl: Ob: Cla: Quatuor. Fl: Basson solo. Trompe: Violon. Alto. Basses.

F. -t'il se laisser in_sul_ter?

M. -t'il se laisser in_sul_ter?

A. -t'il se laisser in_sul_ter?

Ra _ bat _ tez cet_te vaine ar_ro_

Ra _ bat _ tez cet_te vaine ar_ro_

Cla:
Cor.
2d Cor.
Trmb:

F. Mais... mais... On nous doit respec_ter

C. Oh! do_

M. Mais... mais... On nous doit respec_ter

A. Mais... mais... On nous doit respec_ter

_ gan _ ce Hal_te là! hal_te là!

_ gan _ ce Hal te là! hal te là!

Basson.
f
Quatuor.

_cto _ res, cè_dez - moi la pla _ ce Qu'on me cè_de doc_to _ res, la

p Quatuor.

Mais... mais.. mais...

pla _ ce!

Mais... mais... mais...

Mais... mais... mais...

Oui! vi _ te! oui! vi _ te!.. il est docte et sa_

Oui! vi _ te! oui! vi _ te!.. il est docte et sa_

Fl: Ob: f Bassons. Cors. Tromp: Clar: Basson. Tromb:

_gace, Fai _ tes place à l'habi _ le doc _ teur! Qu'on cè_

_gace, Fai _ tes place à l'habi _ le doc _ teur! Qu'on cè_

Bassons. Fl: Ob: pp Tromp: Tromb: Quatuor. Clar: Cors.

F. Vieux drôle,

C. Sot_te race!

M. Vieux drôle,

A. Vieux drôle,

_lè_bre l'il_lus_tre doc_teur! A lui Gloire hon_

_lè_bré l'il_lus_tre doc_teur! A lui Gloire hon_

Cors. Tromp: Fl: Htb: Clar: Basson. Tromb:

F. ah! drôle

C. sotte race

M. ah! drôle

A. ah! drôle

_neur! à lui gloire! honneur!

_neur! à lui gloire! honneur!

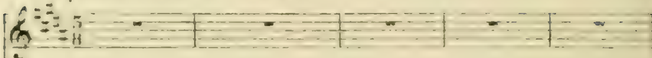
Tromp: Tromb: Tromp: Alto. Bassons. Tromb:

N° 14.

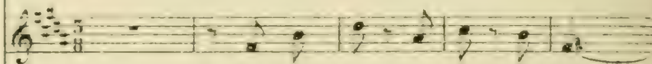
STRETTE du 2e FINAL.

Tempo di Valzer. (♩ = 72)

ANNETTE.



LE COMTE.



FABRICIUS.



CRISPAN.



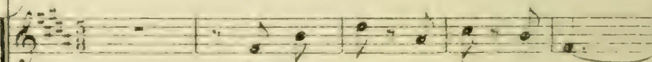
MIROBOLAN.



ASDRUBAL.



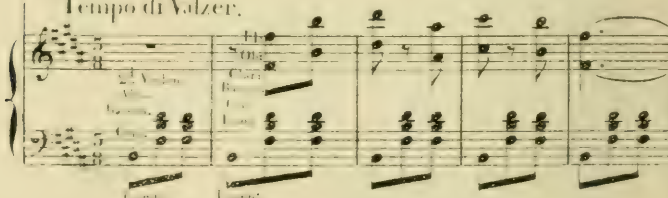
CHŒUR.





Tempo di Valzer.

PIANO.



C -re, Le voi - là cou - vert de gloi - re Et de - ja cha - cun va

F -re, Le voi - là cou - vert de gloi - re Et de - ja cha - cun va

C

M -re, Le voi - la cou - vert de gloi - re Et de - ja cha - cun va

A -re, Le voi - la cou - vert de gloi - re Et de - ja cha - cun va

-re, Lui Doc - teur! qui l'eût pu croi - re Sans co - dex et sans gri -

-re Lui Doc - teur qui l'eut pu croi - re Sans co - dex et sans gri -

C croi - re Qu'il a su domp - ter la mort! C'est lui

F croi - re Qu'il a su domp - ter la mort! C'est lui

C

M croi - re Qu'il a su domp - ter la mort! C'est lui

A croi - re Qu'il a su domp - ter la mort! C'est lui

moi - re Il tri - om - phe de la mort! Qu'on le

moi - re Il tri - om - phe de la mort! Qu'on le

seul à qui l'on pen _ _ se Qu'on ac _ cla _ me qu'on en_cen _

Fou plein de jac_tan _ _ ce Qu'on ac _ cla _ me qu'on en_cen _

CRIS: (cherchant à se dégager)

mer_ci merci mil_le graces mil_le

Fou plein de jac_tan _ ce Qu'on ac _ cla _ me qu'on en_cen _

Fou plein de jac_tan _ ce Qu'on ac _ cla _ me qu'on en_cen _

por _ te qu'on l'en_cen _ _ se Vi_ve vi _ _ ve l'ex_cel_len _

por _ te qu'on l'en_cen _ _ se Vi_ve vi _ _ ve l'ex_cel_len _

C _se Ce ha _ zard à la sci _ en _ _ ce Fait vrai_ment

F _se Ce ha_zard à la sci _ en _ _ ce Fait vrai_ment

C gra_ces merci mer_ci Tant d'hon-

M _se Ce ha _ zard à la sci _ en _ _ ce Fait vrai_ment

A _se Ce ha _ zard à la sci _ en _ _ ce Fait vrai_ment

_ce Qui pos _ sè _ de la sci _ en _ _ ce Et gué _ rit

_ce Qui pos _ sè _ de la sci _ en _ _ ce Et gué _ rit

C beaucoup de tort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce
F beaucoup de tort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce
C _neur m'embar _ ras_se
M beaucoup de tort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce
A beaucoup de tort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce
sans nul ef _ fort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce
sans nul ef _ fort Ce ha _ zard à la sci _ en _ ce

C Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à
F Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à
C Plus de calme
M Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à
A Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à
Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à
Fait vrai _ ment beau _ coup de tort Ce ha _ zard à

C la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

F la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

M la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

A la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

la sci - en - ce Fait vrai - ment beau - coup de tort.

ANN (à part)

Quel bon - heur, quel jour de gloi - re Lui Doc - teur qui

Quatuor

A l'eut pu croi - re Sans co - dex et sans gri - moi - re

F Quel bouf - fon!

M Quel bouf - fon!

A Quel bouf - fon

Clar:

Quatuor

C Il tri - om - phe de la mort Sa sci - en - ce

F Quel bouf - fon!

M Quel bouf - fon!

A Quel bouf - fon!

Ob: Fl: Cors. Clar:

sans se - con - de En mi - ra - cles est fé - con - -

gra - ce Pre - nez

Vi - ve Cris - pin! Vi - ve Cris - pin!

Vi - ve Cris - pin! Vi - ve Cris - pin!

Quatr.

A de, Et fe - ra le tour du mon - de Pour nous tous ah

F gar - de mil - le graces

M Vi - ve Cris - pin!

A Vi - ve Cris - pin!

Fl: Clar:

A quel beau sort

C Pour eux tous cru _ el dé _ boi _ _

F Pour nous tous cru _ el dé _ boi _ _

M Pour nous tous cru _ el dé _ boi _ _

A Pour nous tous cru _ el dé _ boi _

Cé _ lé _ brons tous sa vic _ toi _ _

Cé _ lé _ brons tous sa vic _ toi _ _

pp

1.er V.on

A tr

C _re Le voi _ là cou _ vert de gloi _ _ re Sans co _ dex et

F _re Le voi _ là cou _ vert de gloi _ _ re Et dé _ ja cha _

M _re Le voi _ là cou _ vert de gloi _ _ re Et dé _ ja cha _

A _re Le voi _ là cou _ vert de gloi _ _ re Et dé _ ja cha _

_re Lui Doc _ teur qui l'eut pu croi _ _ re Sans co _ dex et

_re Lui Doc _ teur qui l'eut pu croi _ _ re Sans co _ dex et

tr
Il tri - om - phe de la mort
C
Sans gri - moi - re Il tri - om - phe de la mort
F
-cun peut croi - re Qu'il tri - om - phe de la mort
M
cun peut croi - re Qu'il tri - om - phe de la mort
A
cun peut croi - re Qu'il tri - om - phe de la mort
sans gri moi - re Il tri - om - phe de la mort
sans gri - moi - re Il tri - om - phe de la mort
Cl:
Tromp:
Tromb:
Oph:
A
Hon
C
C'est lui seul à qui l'on pen - se Qu'on ac - cla
F
C'est ce fou plein de jac - tan - ce Qu'on ac - cla -
M
C'est ce fou plein de jac - tan - ce Qu'on ac - cla -
A
C'est ce fou plein de jac - tan - ce Qu'on ac - cla
Hon-neur à Cris - pin
f
Hon - neur à Cris - pin
Fl:
Ob:
Clar:
Cors.
Tromp:
Timb:

A

neur à Cris - pin

C

- me qu'on en - cen - - se Ce ha - zard à la sei - en - -

F

- mé qu'on en - cen - - se Ce ha - zard à la sei - en

C

hé la jambe

M

me qu'on en - cen - se Ce ha - zard à la sei - en - -

A

me qu'on en - cen - - se Ce ha zard à la sei - en - -

Hon -

Hon - neur à Cris - pin

A
Hon_neur à Cris_pin! Sa_set_en_ce

C
_ce Fait vrai ment beaucoup de tort.

_ce Fait vrai_ment beaucoup de tort.

(se debattant au milieu de ceux qui l'emportent en triomphe)

C
He! la tê_te as_sez

M
_ce Fait vrai_ment beaucoupde tort.

A
_ce Fait vrai_ment beaucoup de tort.

neur à Cris_pin Vi_vat!

Vi_vat!

Fl. Hb. Clar. Basson. Cors. Tromp:

A
Sans se _ con _ de Nous as _ sure un heu _ reux sort
F
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau_coup de tort
C
as_sez Pre_nez
M
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau_coup de tort
A
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau _ coup de tort
Vi_vat Il tri _ om _ phe de la mort
Vi_vat Il tri _ om _ phe de la mort
8
Clar:
Quatuor.
Clar; Basson, Cors.
Tromb:
Quatuor.
Timb:
A
Sa sci _ en _ ce sans se _ con _ de Nous as _ sure un
F
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau_
C
gar_de as_sez as_sez
M
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau_
A
Sa jac _ tan_ce nous fe _ ra beau_
Vi_vat Il tri _ om _ phe
Vi_vat Il tri _ om _ phe
Fl.
Ob:
8
Clar:
Clar:
Basson.
Cors.
Tutti.
Quatuor.
Timb:

A
heu - reux sort ah! ah! ah!

C
Il leur fe - ra beau -

B
- coup de tort Com - bien il nous fe -

C
ga - re ga - re

M
- coup de tort Il nous fe - ra beau -

A
- coup de tort Il nous fe - ra beau -

de la mort mi - racle mi - ra - cle ah

de la mort mi - racle mi - ra - cle ah

Ped.

Quel heu_reux sort ah! ah! ah!

coup de tort Il leur fe_ra

_ra du tort Com_bien il nous

ga_re! ga_re!

coup de tort Il nous fe_ra

_coup de tort Il nous fe_ra

vi_ve Cris_pin mi_racle mi_ra cle

vi_ve Cris_pin mi_racle mi_ra_cle

Sretto.

A
Hon_neur à Cris_pin Hon_neur à Cris-

C
beau_coup de tort Aux sa-

F
fe - ra du tort Ah quel

C
Vous m'al_lez je_ter a

M
beau_coup de tort Aux sa-

A
beaucoup de tort Aux sa-

ah vi_ve Cris_pin Honneur a Cris_pin Hon_neur à Cris_

ah vi_ve Cris_pin Hon_neur à Cris_

Sretto

V

-pin Hon-neur à Cris-pin Hon-neur à Cris-pin Hon-neur Hon-neur Hon-

C.

-vants Il fait tort ce ha-zard à

F

tort Ah quel tort ce ha-zard à

C

bas Vous m'al-lez je-ter à bas Si vous me cas-

M

-vants Il fait tort ce ha-zard à

A

-vants Il fait tort ce ha-zard à

-pin. Hon-neur à Cris-pin. Honneur à Cris-pin Honneur hon-neur hon-

-pin. Honneur à Cris-pin. honneur honneur hon-

A
_neur à Cris_pin. Hon_neur, honneur hon_neur à Cris_pin

C
la sci_en_ce Fait vraiment beau_coup de tort

F
la sci_en_ce Fait vraiment beau_coup de tort

C
_sez la tê_te, Je ne vous gué_ri_rai pas

M
la sci_en_ce Fait vraiment beau_coup de tort

A
la sci_en_ce Fait vraiment beau_coup de tort

néur à Cris_pin, Honneur, honneur hon_neur à Cris_pin

neur à Cris_pin. Honneur. honneur hon_neur à Cris_pin

A

C

F

C

M

A

(On emporte Crispin en triomphe)

ACTE III.

N.º 17.

SÉRÉNADE

Même decor qu'au premier Acte

qui sup - pli - e

Quatuor · Basson. · f · Ob. · p · pp · Basson.

Re_çut de toi pour sa chan_son

Cl. · f · p

U_ne bour_se rem - pli - e J'implore aus_

Basson. · pp · Basson. · Quatuor.

si ta cha_ri_té; En trouvre ta_ fe

marcato.

ne - tre Dans ta jeu_nes - - se et ta beau_

pp

a Tempo.

_té Ah! daigne en_fin pa_raî _ tre Ai_mons

con brio. con dolcezza.

le C

ai _ mons ai _ mons chantons tous deux

Fl:

f con brio.

Quatuor.

le C

Qu'un seul re_gard de tes beaux yeux Qu'un seul re_gard

Cor. Fl:

Basson.

Basson

le C

de tes beaux yeux M'ou_vre les cieux M'ou_vre les

Tutti.

Fl: Ob: Cl:

LISETTE.

le C

cieux Ma voix t'ap_pel_le Sa voix m'ap_pel_le

Quatuor.

ff *pp*

Meno mosso

le C.
Sa voix m'ap_pel_le J'ac_cours fi_dè_le

L.
Ma voix t'ap_pel_le Ac cours fi_dè_le

pp

portando la voce.

le C.
J'ac_cours fi_dè_le Le cœur joy_eux

L.
Ac_cours fi_dè_le Le cœur joy_eux

Bass.

le C.
Il prie et pleu_re, Ah! fut-ce u_ne heu_re

L.
Je prie et pleu_re; Viens fut-ce u_ne heu_re

Tutti.

le C

Ah! fut - ce u_ne heu - - re Soy ons heu_reux!

L

Viens fut - ce u_ne heu - - re Soy _ ons heu_reux!

le C

Sa voix m'ap_pel - - le J'accours fi - dè - - le, Ah! fut-ce une

L

Ma voix t'ap_pel - - le Accours fi - dè - - le: Viens fut-ce une

8

Fl

pp

le C

heu - - re, Soy _ ons heu _ reux Soyons

L

heu - - re, Soy _ ons heu _ reux. Viens!

8

Tutti

I.º tempo

heureux Soy_ons heu_reux. Soyons heureux

viens ___ Soy_ons heu_reux Viens! ___ viens! ___

Soy_ons heu_reux ___

Soy_ons heu_reux ___

p

ELP. — Je l'ai préparé: le voilà.

N° 16

DUO.

SCÈNE II

BAR et TÉNOR

(Une lettre de ambassade

All° giusto (♩ = 112)

FABR.

ri - re. Mon cher com - te, Qu'osez vous di - re! Quelle au

Fl: Ob: Clar: Basson. Ob: Clar: Basson.

-da - ce! c'est du dé - li - re!

Le COMTE

Ah! mon coeur est au mar

f Clar: Cors. Basson. Tromp: *ff* Quatuor. morendo Basson. Cors. *pp*

FABR.

-ty - re! A mes voeux daignez sous-cri-re! Cher com-te!

Quatuor. morendo Cors. Basson. Clar: *f* Basson.

Andante sostenuto. (♩ = 66)

(à pat)

U-ne let - tre, une ambas

p Quatuor.

-sa - de, Une lettre une ambas-sade, Une lettre une am-bas-sa-de Près d'une jeune ma-

Fl: Cl: Basson. Cors.

F.
_la_de, Quelle au_da _ _ ce quelle incarta _ _ de Ah! quelle folle in car
Tromp: Tromb: Fl: Cl: Ped. Basson. Cors.

F.
_ta_de! Ah! quelle folle in_carta_de Moi, porter un billet doux! Pre_nez
Tromp: Tromb: Quatuor.

F.
gar _ _ de, prenez garde seigneur comte, Est-ce moi, mais est-ce moi sur qui l'on
Fl: Ob: Clar: Basson. Quatuor.

F.
comp _ te? Quel scanda _ _ le, quelle hon _ te Quel scan da_le quel_le
Fl: Ob: Cl: Tromp: Tromb: Basson. cresc. f p Clar: Tromp: Basson.

F.
honte Ah! les hommes, ah! les hommes, ah! les hommes sont bien fous Dans
LE COMTE (au docteur) u_ne
Clar: colla parte. p Basson.

a _ me jeune et tendre

Une lettre une ambas_sa_de Près d'une jeune ma_

Quatuor.

Quand l'a mour se fait en_

la_de! Quel projet, quelle incar_tade

Fl:
Cl:

Basson.

Basson.

tendre.

Quoi c'est moi sur qui l'on compte Pour porter un billet doux! Ah! les hommes sont bien

Quatuor.

Basson.

C.

Dans une â - - me jeune et ten - - dre Quand l'a-

F.

fous! Quel scanda_le Quelle hon - te Quel scandale

Fl: Ob: Fl.

Clar: Basson

ff p Clar:

Basson.

le C.

mour se fait compren - - dre Lorsqu'en traître il vient nous

F.

Près d'une jeu-ne ma - la - - de U - ne let - - tre

Cors. Tromp:

ff p

Tutti.

le C.

pren - - - - dre Son em - pi - re, son em-pire est sou - ve-

F.

Une am_bas - sa_de Moi por_ter un bil - let

Fl: Ob:

Clar: Basson. Tromp:

rain! Ma pri - è - - - - - re Vous of -

doux! Pre_nez gar_de sei_gneur comte cher comte

Quat... Basson. Cor.

fen se, Ex cu sez mon in - sis -

Cher comte songez y

Quat... Cor. Basson.

tan - ce Le vrai sa - - ge cher doc-

Quoi c'est sur moi que l'on compte, Quel scanda le, quelle honte

Fl: Ob: Clar. Cor. Basson.

teur Le vrai sage est je le pen - se In - dulgent pour son pro -
Quel scan - da - le quel - le hon - te Ah! les hom - mes sont bien
Clar:
Cors.
Tromp:
Tromb.
Tutti. cresc. trattenuto
chain In - dul - gent pour son pro
fous Une lettre une ambas - sa - de Pres d'une jeune ma - la - de
Quatuor.
Cors.
Bassons.
Ob: Clar:
chain, Oui doc -
Quel scan - da - le quel - le hon - te Ah! les hom - mes sont bien
Cors.
Basson
a piacere.
teur Indulgent pour son prochain, pour son pro - chain
fous! Ah! les hommes sont bien fous, ils sont bien fous
ff
Tutti

All° giusto. 1° tempo.

L'é_lo quen ce vous en_traî_ne Vous sur_pas_sez, vous surpas_sez Dé_mos_thè_ne!

Quatuor.

LE COMTE.

L'a_mour par_le et moi sans pei_ne Je re_pè_te, je re_pè_te ses le_çons! Qu'Asdru_bal en_fin y pen_se, S'il con_sent à l'al_li_an_ce De la dot je le dis_pen se Il con_

ff

crese

Quatuor.

Basson.

FAB
ser _ ve ses doublons Ce_la chan _ ge votre af
Fl: 8 Ob: Cl: Bassons.
p Quatuor.
F.
Le COMTE.
_fai _ re, Je me char _ ge de tout fai_re. En votre
Fl: Ob: Cl: Bassons.
p Quatuor.
ff Tutti.
le C.
ai _ de En votre ai _ _ de Si j'es _ pè _ _ re,tout m'an_
Cors
Basson.
FAB.
le C.
non _ _ ce,oui m'an_non _ _ ce un prompt suc _ cès Bon! il faut en_cor at
Le COMTE.
Auriez vous peur? Es_sayez donc
F.
_ten_dre, Il est d'une humeur peu tendre Moi ja_mais Je pro_
Quatuor.
p
Quatuor.
Bassons.
Basson.
marc.

LE COMTE.

_mets A l'œu vre à l'œu _ _ _ _

Fl: Quatuor. Fl: Tutti. Ob: Clar: Clar: Basson. ff

_vre

Allegro. (♩ = 100)

Vite à l'œuvre en vous j'es_

De ce pas oui, j'y vais

Allegro. 2d. Violon. Alto. pp Basses.

pe_re. Vi_te! vi_te! Ah! cédez à ma pri

Je me charge de l'af_fai_re Vi_te, vi_te, Je la fi_ni_rai j'es_

1ers Violons. Ob: Fl: Ob: Clar: Basson.

ff pp

è _ re Et ter_mi nez cette af_fai _ re, Je vous de_vrai mon bon_

ff pp

_pe _ re Je vous promets de tout fai_re Pour vous ren_dre le bon_

Quatuor. f pp Cors.

le C. _heur! Ne lui lais_sez pas de trè_ve Qu'il consente
F. _heur 2d. Violon. Alto. Pour l'a_va_re pas de trè_ve! Qu'il con 1er. Violon. Ob: Basses.

le C. Qu'il con_sen_te quel beau rè_ve! Ou, la niè_ce, je l'en_
F. _sen_te,qu'il con_sen_te quel beau rè_ve! Ou qu'il crai_gne qu'on en
Fl: Ob: Clar: Basson. cresc. Quatuor. Cors.

le C. _lè_ve A la bar_be du tu_teur Don Fa_bri_ce, je vous
F. _lè_ve la fil_lette à son tu_teur Des de_main je le pa_
Fl: Ob: Clar: Basson.

le C. pri_e C'est le char_me de ma vi_e Qu'aujourd'hui je vous con_
F. _ri_e Ce se_ra chose fi_ni_e Lorsqu'a moi l'on se con_
Clar: Fl: Ob: Clar: Bassons. Bassons.

L. C.

fi _ e De_ve _ nez no_tre sau_veur! vi_te, vi_te, vi _te,

F

fi _ e Je veux me pi_quer d'hon_neur

Quat:

Bass

L. C.

vi_te vi_te vi _ te vi_te vi _ te En vous seul moi je me

F

vi_te vi_te vi_te vi_te vi_te vi _ te vi_te vi te Puis qu'à moi l'on se con_

Quat:

Bass

Clar.

Bass:

L. C.

fi_e, je me fi_é Ah! soy _ez notre sau _veur En vous seul moi je me

F

_fie, on se con _ fi_e Je veux me piquer d'honneur Puisqu'à moi l'on se con_

Clar.

le C.

fi_e, je me fi_e! Ah! soy_ez___ no_tre sauveur notre sau_

L.

fi_e, on se con_fi_e Je se_rai___ votre sauveur votre sau_

f Tutti:

le C.

_veur! Vi _ te, *f* vi _ _

L.

_veur! Vi_te, vi_te, vi_te, vi _ _ te, vi_te, vi_te, vi_te, *f* vi _ _

le C.

_te, Oui vous se_rez no_tre sauveur Oui je vous dois tout mon bonheur

L.

_te, Oui je se_rai vo_tre sauveur Oui je fe_rai vo_tre bonheur

LEP — Quel plaisir j'éprouve à sortir aujourd'hui.

N° 17.

COUPLETS.

SCÈNE III

MEZZO SOPRANO

une promenade sous le beau soleil

Andante grazioso.

L. La bri - se m'en - i - - - vre, Le ciel

Clar: solo. col canto. Ob:

Quatuor. Ob: Cors. Clar:

Basson.

L. me sou - rit, Je me sens re - vi -

Fl: Ob: Clar: p Basson Cors

L. - vre, Mon cœur s'at - ten - drit

ff Quatuor. p

L. Par - tout je re - gar - - de Va

1ers Violons. 1ers Violons. 1ers Violons.

Basson. Quatuor. Quatuor. Quatuor.

Basson. Basson.

t'il ve nir? Pour tant pre_nons gar
Fl: Fl:
Cor solo. Basson. pp Basson. Cor.
de de nous tra _ hir!
Fl: Fl:
Basson. Cor. Basson. Cor. cresc Basson.
Mon bon _ heur s'ap _ prê te, Car en
Ob: Clar: Cor. rf Basson. f pp Quatuor.
lui j'ai foi _ Mon coeur est en fê _
Clar: col canto.

brillante.

-te Je ne sais pourquoi! Je ne sais pourquoi! Mon cœur est en fê - te Je ne sais pourquoi! Je ne sais pour-quoi! Je ne sais pourquoi! Je ne sais pourquoi! Je ne sais pourquoi! con forza. Je ne sais pourquoi!

Fl: Ob: Clar: Basson. Fl: Ob: Clar: Basson. Cors. Cors solo. Basson. Basson. marcato. Basson. Fl: Ob: Clar: Tutti.

Andante grazioso

Tutti.

ff

2e COUPLET.

p

C'est sur la la _ gu _ _ ne

p Ob: col canto.

Que les a _ mou _ reux S'en vont à la

Fl: Ob: Clar: col canto. *f* Clar:

ritard.

bru _ ne Chan _ ter deux à deux

Ob: Cl: *p* suivez. Quatuor. Fl: Ob: Clar:

Je veux les en - ten - - dre Et je

Clar solo. col canto. Ob:

Quatuor.

Ob: Cor. Clar:

Basson.

veux les voir p Qu'il est doux et ten - -

Fl: Ob. Clar. Bass.

p Cor.

- dre Leur con - cert du soir

8

ff Quatuor.

p

(à part)

Par - tout je re - gar - de Il

1ers Violons. leggiero.

1ers Violons.

1ers Violons.

Basson. Quatuor. Quatuor. Quatuor.

Basson. Basson.

va ve - nir Mais prenons bien

Fl. pp Cor solo. Basson. Basson. Cr.

gar - - de De nous tra - hir

Fl. Fl. Fl. Basson. Basson. cresc. Cr. Cr.

No - tre hy - men s'ap - prê - - te Car en

Cl. Clar. Cr. inf Basson. f pp Quatuor. Basson.

lui j'ai foi Mon cœur est en fê - - -

pp Clar. et Cl. canto.

te Je sais bien pourquoi. Je sais bien pourquoi Mon cœur est en fê - te Je sais bien pourquoi! Je sais bien pour-quoi! Je sais bien pourquoi! Je sais bien pourquoi! Je sais bien pourquoi! con forza. Je sais bien pourquoi!

Fl: Ob: Clar: mf Basson. pp Clar. Fl: Ob: Clar: Basson. f ff p Cor. Sol. Cors. pp Basson. pp Basson. Clar: marcato. Fl: Ob: Clar: Basson. pp ff Tutti.

N° 18bis

Votre santé est parfaite.

Andte Quasi.

PIANO

pp

Et bien qu'ai_je dit Vive Crispin

PIANO

Tempo di Valse

ELF. Voyons, messieurs, du calme!

N. 18

TRIO

(♩ = 88)

FABRIZIO.
CRISPIN.
MIROBOLAN.

All° giusto.

PIANO.

p Quatuor stacc.

f Tutti.

MIROB.

Pendant un an Pan-dolfet-ti a re-çu mes vi-

Quatuor.

B. V.

M. -si-tes, cinquan-te, cin-quan-te, oui cinquante vi-si-tes. Mon traitement a

CRIS. (l'interrompant)

Grosse erreur que vous fites! (Reprenant avec force comme ennuyé de l'interruption)

M. ré-us-si... Mon traitement a ré-us-si, mon traitement a

M.
ré_us_si Quand cet absurde sa_vetier Docteur de contre _ bande, l'absur_de, l'ab _
Clar: Clar: Quatuor.

M.
sur de docteur de contre _ ban_de, S'in_sinue et vient démontrer son ignorance
Clar: Clar:

M.
grande. S'in_sinue et veut le soignertant sa sottise est gran_de. Il improuve mon
Quatuor. Fl: Ob: Cl: p

M.
traitement, Jette mes ordon _ nances Jette mes ordon _ nances. Jet_te mes ordon _
Ob: Cl: Basson: ff Cor: Tromp: Tromb: Timb:

M.
_ nances! Il le soigne tout autrement Voyez que d'inso _ len_ces. Vo_
p stacc. Cor. Fl: Ob: Clar. Basson. Cors. cresc: Basson

M.

-yez quelle in - so - len-ce! Il improuve mon trai-tement, Jette mes ordon-

sfz *p* stacc. Quatuor. Cors. Basson.

M.

-nances! mes doc - tes or - don - nances J'enra - ge, j'en-

Fl: Ob: Clar: Bassons. Cors. Clar: Cor. Basson.

M.

-ra - ge, j'enrage quand j'y pense! J'enra - ge, j'en - ra - ge, j'enra-ge quand j'y

M.

pense! De me plaindre de ce bouffon, Ai-je tort ou rai-son? Je vous en fais juge

Fl: Ob: Clar: Bassons. Cors. *p* stacc. Quatuor. Cors. *p*

M.

à présent, parlez moi franchement! De me plaindre de ce bouffon, Ai-je tort ou rai

Fl: Ob: Clar: Bassons. Cors. *f*

M.

-son? Je vous en fais juge à présent, Parlez bien franchement! En homme sage, in-

p Quatuor. Cors. p p Quatuor. Clar.

M.

-tel-ligent, jugez nous mainte-nant! En homme sage, in-tel-ligent, jugez nous franche-

p 8 f > Tutti. > p ff 8

CRIS. (à part)

M.

-ment! Un seul mot va le con-fon-dre!. Quel i-nep-te mé-de-

8 Clar. Quatuor.

FAB. (à part)

C.

-cin! Et que puis-je lui ré-pondre C'est son droit c'est bien cer-

MIR. (à part)

Je suis sur de le con-fondre Car le fait est bien cer-

Fl. Ob. Clar. Cor. > Tutti. Basson. Tromb.

-tain! c'est cer-tain! c'est cer-tain! Ah! que puis-je lui ré-
l'i-gnorant! En deux mots je vais con-
-tain! c'est certain! Il n'a rien à me ré-
Fl: Ob: Clar: cresc. Clar: Basses. p
-pondre c'était son droit c'est cer-tain! C'était son droit c'est cer-
-fondre cet i-nep-te mé-de-cin! En deux mots!
-pondre car le fait est bien cer-tain! Oui le fait est trop cer-
f Clar: Basson. pp stacc. Quatuor.
-tain! C'é-tait son droit c'est cer-tain! très cer-tain!..
pp Ah! l'i-nep-te mé-de-cin!..
-tain! trop certain!
Clar: Basson. pp stacc. Quatuor. Fl: Ob: Clar:

F. C'était son droit c'est cer_tain.

C. Ah l'i_nep_te mé_de_cin!

M. Oui le fait est trop cer_tain!

Tutti. *ff* Tutti. *p* Quatuor. Basson.

C. Un mal étrange et peu connu, Phlegmose de la tê_te, Phlegmose de la

Quatuor. 1er Von *p*

C. tê_te, Phlegmose de la tê_te, A la chambre avait rete_nu Le com_te Pando_

(avec force à Mirobolan comme impatienté de l'interruption) (Piano à Fabrizio)

C. _let_te. Le com_te Pando_let_te, Quand le ma_lade eut

MIR. Le comte Pandol_fet_te.

Clar.

un soupçon de l'ignoran_ce gran_de, trèsgran_de, très gran_de, Du mé_decin de
Clar:
Quatuor.
sa maison, de l'ignoran_ce grande, de l'ignoran_ce grande, Du médecin de
Clar:
Clar:
Quatuor.
sa maison. Aussi_tôt il me man_de, J'e_xa_mi_ne le trai_tement et je le désap_
Fl:
Ob:
Clar:
_prouve, oui je le désap_prouve, oui je le désap_prouve. J'obtiens un effet
Ob:
Clar:
Basson:
p
Cor:
Trомp:
Tromb:
Timb:
surprenant, des moyens que je trouve. Je cher_che!. Je
Fl:
Ob:
Clar:
p stacc.
Cors.
Bassons.
cresc.
Cors.
f
Bassons.

C. trouve! J'ex_a_mi_ne le traitement, et je le désap - prouve. Par-

Fl: Ob: Quatuor. Cors. Clar: Basson. Cors. Basson.

C. - tout on me de_man_de, deman_de, de_man_de, Son i_gnorance est

Clar: Cors. p Basson.

C. grande, bien grande, très grande, Son i_gnorance est grande! Ah! pour l'honneur de

Fl: Ob: Clar: Basson. f Cors.

C. notre corps, Il faut cacher ses torts! Entre nous un tel traitement, Indique un igno-

p Quatuor. Cors. p

C. - rant! Ah! pour l'honneur de notre corps, Il faut cacher ses torts! Entre nous un tel

Fl: Ob: Clar: f Basson. Cors. f Quatuor. Cors. p

trai_tement Indique un igno_rant. Ah! quel absurde trai_tement! quel sot! quel igno_
Quatuor.
Clar:
Tutti
MIR. (à part)
_rant! Ah! quel absurde traitement, quel sot! quel ignorant! D'une aus_si grande impu_
Clar:
Quatuor
FAB.
(à part)
U_ne tel_le con_fi_
CRIS: (à part)
_den_ce le scanda_le me sur_prend En deux mots j'ai su je
Fl.
Ob.
Clar.
Cors
Basson
Tromb
_an_ce Et m'é_tonne et me sur_prend me surprend me sur_
MIR.
CRIS.
pense m'expli_quer bien clai_re_ment! Impudent! Clairement.
Tutti.
Alto.
Clar:
Basses.

F. -prend! U-ne tel-le con-fi - an-ce Et m'é-tonne et me sur-prend.

C. En deux mots j'ai su je pense, M'expliquer bien claire - ment!

M. D'une aussi grande impu - den-ce Le scan-da-le me sur-prend, me surprend!.

Fl: Ob: Clar: cresc. f Clar: Basson.

F. pp Il m'étonne et me surprend! p il m'étonne et me surprend! me surprend!

C. pp Je m'explique clairement! clairement! MIR. pp Je m'explique claire-ment!.

Clar: pp Quatuor. Basson. pp Quatuor. Fl: Ob: Clar:

F. f il m'étonne et me surprend! A - yez moins d'im - pa - ti - en-ce, et cau-

C. f Je m'explique claire-ment!

MIR. f son auda-ce me surprend!.

Tutti. Violons. ff Alto. Tutti.

(Fabrizio fait asseoir Crispin et Mirobolan il s'assied entre les deux)

F. -sons tranquil-le-ment avez moins d'impa-ti-ence!.

1ers Vons seuls.

F. Il faut qu'entre eux les mé-de-

Quatuor. Clar: Basson. Cor. Cors. Bassons.

F. -cins Se mon-trent bons con-frè-res. Nos

CRIS. J'y con-sens

Quatuor. Clar: Cors. Basson.

F. lois soyez en bien cer-tains nos lois, oui, nos

Cors. Bassons.

MIR.
FAB.
F.
lois sont des plus claires. J'en conviens! Il faut ___ quand on est
Fl:
Ob:
2d. Violon.
Alto.
Cors.
Clar:
f
Basson.
Quatuor.
Basson.
f >
CRISP.
F.
consulté ___ Par - ler a - vec fran - chise Moi j'a -
Fl:
Ob:
Clar:
p staccato.
f >
F.
Et suivre ___ en tout sa vo - lonté. ___
C.
- dore la fran - chi - se
Tutti.
Tutti.
ff
Quatuor.
Fl:
Ob:
Clar:
cresc.
F.
Sans que nul s'en for - ma - li - se!
MIR.
Mais moi j'étais le médecin depuis plus d'une an -
f
p
p stacc.

(à Mirabolan)

Doit on montrer tant de chagrin

- née...

depuis plus d'une an-

Tromp:

p

Bassons.

Violon.

legg.

Pour un a - vis con - trai - re?

CRIS.

- née!

La cu-re suran - née Par moi fut condam-

Tromp:

Fl: Ob: Clar:

Basson.

p stacc.

legg.

FAB. (à Crispin)

CRIS.

née Voyons pourquoi mon cher Crispin

Par moi fut condam

Tromp:

p

Bassons.

leggiero.

FAB.

Se faire ainsi la guerre?

de

MIR.

CRIS.

née.

De mes remèdes on fait fi. J'en ai de meilleurs

Fl: Ob: Clar:

Cors.

Basson.

rinf stacc.

Cors.

Tromp:

Tromb:

Tromb:

F. grâ - ce... de grâ - ce...

C. dieu merci!. J'ai la bonne re - cet - te, car sans moi, oui sans

M. Au canal on les jette!. Ai - je raison ou

Tutti. *f* *f*

(avec âme en se levant)

F. (presque à l'oreille de Fabr) O mes chers a - mis mes

C. moi votre homme serait mort.

M. tort? Répondez! ai - je tort!

Fl: Ob: Clar: Basson. Cors. Tromp: *f* con anima.

F. chers amis vi - vons en paix! il faut qu'on vi - ve il

F. faut qu'on vi - ve en paix Mes chers a-

C. Mais lui comme une

M. Daignez me parler clair et net

F. -mis!.. mes chers amis vi - vons en paix il faut qu'on

C. bête en colère il se met!

M. soyez juge du fait!

F. vi - ve, il faut qu'on vive en paix de grâce.. de grâce... de

C. (tous les trois se rassoient) Sa-vez vous bien! savez vous

M. Ju-gez le fait ju-gez le

Fl: Clar: Basson. Cors.

F. grâce.. de grâce.. calmez ces transports indiscrets,vivons toujours en

C. bien ce qu'il a fait? lorsque mon succès est complet,en co_lère il se

M. fait! ju_gez le fait Daignez me par ler clair et net;soyez juge du

cresc.. Clar: Basson. Tutti. *f*

F. paix! vivons tou_jours en paix! vi_vons tou_jours en

C. met en co_lère il se met en colère il se

M. fait oui ju_gez le fait oui ju_gez le

Fl: Ob: Cl: Basson. Tromp:

F. paix! vivons tou_jours en paix! de grâce.. de

C. met en colère il se met sa_vez vous

M. fait oui ju_gez le fait, ju_gez le fait

Fl: Clar: Basson. Cors.

F. grâce.. de grâce... de grâce... calmez ces transports

C. bien, sa - vez vous bien ce qu'il a fait Lorsque mon succès

M. voi - là le fait voi - là le fait Je veux votre avis

cresc. Cla: Bassons.

F. indiscrets, vivons toujours en paix vivons ____ tou - jours en

C. est complet en co - lère il se met voi - - là ce qu'il

M. clair et net so - yez ju - ge du fait soyez juge du

Tutti. *f* Fl: Ob: Clar: Tutti. *ff* *p* Tromp:

F. paix, vivons ____ tou - jours en paix, vi - vons tou - jours en

C. fait! voi - - là ce qu'il fait! voi - - là ce qu'il

M. fait! soyez juge du fait soyez juge du

F.
paix! de grâce de grâce calmez ces transports
C.
fait Lorsque mon succes est complet en co_lère il se met Lorsque mon succès
M.
fait Daignez me parler clair et net soyez juge du fait Daignez me parler
Fl: Ob: Clar:
Basson.
Cors.
Tromp:
p
cresc.
f
Tromb:
Timb:
sotto voce.
indiscrets, vivons toujours en paix calmez ces transports indiscrets Vivons toujours en
sotto voce.
est complet en co_lère il se met Lorsque mon succès est complet en colère il se
sotto voce.
clair et net soyez ju_ge du fait Daignez me parler clair et net soyez ju_ge du
con forza.
paix! mes chers amis vi_vons en paix, vivons toujours en paix!..
con forza.
met! Lorsque mon succès est complet en co_lère il se met!..
con forza.
fait! Daignez me parler clair et net so_yez ju_ge du fait!..
Tutti.
ff

a piacere. a tempo.

Vite, vite, al - lons il faut s'en - ten - dre. Qu'avez vous donc

a tempo. Quatuor.

p Ped.

MIR. (à Fabrizio)

à pre - tendre. Quoi pour - riez vous donc dé - fendre Ce vieux fou présomptu -

Clar: solo. *p* staccato. Basson solo. Alto. Velle.

CRIS.

- eux Moi je ne veux rien entendre, J execre un tel orgueil - leux! Mais de

FAB.

Quatuor. *f* - *f* staccato. Fl: Ob: Cla:

MIR. FAB. *p* leggero. CRIS.

grâce Non! non! Qu'on se calme Non! non!

Fl: Ob: Clar: *f* Basson. *ff* Tutti.

FAB.

ah! de grâ - ce! ah! de gra - ce! as - sez!

F. as_sez!. Du si en_ce!. Con_sul _ tons.

CRIS. a tempo.

F. l'heure s'a _ vance. Consul _ ter. nous, a_vec lui!;

staccato. 1ers 2ds Violons seuls. p a tempo.

C. Impos _ sible, Dieu mer _ ci! Impos_

M. Consul _ ter!. nous avec lui!. Impos _ sible, Dieu mer _ ci! Impos_

Flûtes seules. p staccato. p staccato. Quatuor.

FAB:

C. si_ble, Dieu mer _ ci! Le cli _ ent est d'impor _ tan_ce! Il va perdre pa_ti_

M. si_ble, Dieu mer _ ci!

f

Mik?

_ ci _ ci! Je suis las de tout ce _ ci!.

Quatuor. Fl: Ob. Clar. Clar. Basson. f p Fatti. Quatuor. Basson.

Avec l'à _ ne que voi _ ci point d'af _ fai_res Dieu mer _ ci!.

f

Flute sol.

f Quatuor.

All.º giusto.

Va! retourne à la chaus_su _ re, car parmi nous, je le ju _ _

Quatuor. pp

All.º giusto.

_ re, tu ferais sotte fi _ gure va! va! c'est en vain Qu'on se dégui_se, je vois toujours la sot_

_ti_se, Il n'est pas dans tout Ve ni _ se l'ire lourdaud què Cris_pin!

Fl: Clar: Quatuor. Quatuor.

Il n'est pas dans tout Ve_nise de lourdaud, de lour_daud qui soit pi_re que Cris_

_pin. Je l'ai dit c'est bien cer_tain! Chante en_co_re: ta_pe!

Fl: Clar: p Basson.

ta_pe ti_re! ti_re! ta_pe! frappe! frappe! frappe! chante en_co_re: ta_pe

ta_pe ti_re! ta_pe! ta_pe! frap_pe! frap_pe! frap_pe ti_re.

Fl: Ob: Clar:

ta _ re ... ta _ pe frap_pe frap_pe frap_pe ta _ pe, ta pe

Quatuor.

ta _ pe! ti _ re. ti _ re. ti _ re! ta _ pe! C'est tou _ jours la ton _ re _

Fl. Ob. Clar. Cors. cresc. Basson. *f* *ff*

tard! Moque toi de la chaus_su _ re, Malgré toi je te l'as_

Quatuor. *pp*

_ su _ re, je ferai bonne fi _ gure, oui, oui! Point d'écho qui ne ré_

_ son_ne Des louanges qu'on me don_ne, Toi le client t'a_ban _ don

Cl. Quatuor.

ne, Je te réduis à zé _ ro! Oui ma gloire qui ra _ yon_ne te réduit te ...

Quatuor.

_ duit, te réduit net à zé _ ro, te ré _ duit net à zé _ ro

pi _ le, pi _ le, mix _ ti _ on _ ne, Pi_le, pi_le, pi _ le, pi_le, pi_le

Fl:

Clar:

Basson.

pi _ le! pi _ le! pi _ le, mix _ ti on_ne, pi_le, pi_le, pi _ le, pile et mix ti _

_ on_ne, Pi _ le Pi _ le, Pi _ le, pi_le! Pile et mixti _ on_ne! Pile et mixti

Fl:

Ob:

Clar:

Quatuor.

_ na _ ne! Pi _ le, pi _ le, pi _ le! pi _ le! Vieux dro _ guis_te ro _ co _

Fl: Ob: Clar: Cors. Bassons.

FA: à part.

_ co! Quel _ _ le ra _ ge! Quel _ le ra _ ge! De ma

Ob: Clar: Cors. PP Basson.

vi _ e Je n'ai vu, non, je n'ai vu tel _ le fo _

_ li _ e. Ah! ___ du cal _ me, je vous pri _ e, je vous

Va re _ tourne à la chau _ ssure oui!..

GRIS:

Fl: Cl: Basson. Cors. Tromp. 3e Tromb:

pri_e. ah! ——— de ton, il faut i _ ci changer je

oui!. je fais bon_ne fi _ gu_re la cho _ se est

pen_se C'est ——— as _ sez, c'est as_sez! de la pru_

MIR: CRIS:

_su _ re Chante en _co _ re: ti_re et ta_pe! oui

8

Tutti.

_den _ ce! la!. ——— Fi _ ni _ ez vous, fi _ ni _ rez vous ou

oui! pi _ le, pi _ le, vieux dro _ guis_te co _ co _ co!

8

non? un mo_ment fai_tes si_len_ce E_cou_tez donc la rai_son! un mo_

Vieux dro_guis_te ro_co_co, pi_le

Chante en co_re: tire et ta_pe, car c'est là ton vrai re_frain

Fl: Ob: Clar: f stacc. Cors. Basson. f Tromp: Tromb: Fl: Ob: Clar:

_ment fai_tes si_len_ce E_cou_tez donc la rai_son!.

pile et mix_ti_on_ne vieux dro_guis_te ro_co_co!

oui c'est là ton vrai re_frain.

Cors. Basson. f Tromp: Tromb:

va! retourne à la chau_su_re, c'est ta pla_ce je le ju_

pp Quatuor. Quatuor.

CRIS:

M

re! Point d'écho qui ne ré_sonne, oui, oui, des louanges qu'on me donne, des louanges qu'on me

Quatuor.

MIR:

C

donne! tu ferais sotte fi _ gu _ re, parmi nous je te le ju _ _

Fl:

Cl.

Quatuor.

Quatuor.

CRIS:

M

_re! Toi le cli_ent t'a_ban_donne je réduis je ré _ duis tes af_fai_res à zé _

C

_ro je te reduis à zé _ ro à zé _

M

on voit toujours ta sot _ ti _se ta sot_ti_se!

dé ... nul con_seil ne les ar_

ent! ... à zé_ro! ... Pi_le, pi_le mix_ti_

ta set_ti_se ... Chante en_co_re; ti_re

Fl: Ob: Clar. Basson. Cors. Tromp. Timb. *f*

_re_te! ... à demi voix entre ses dents

ton_ne ... pi_le, pi_le, pi_le mix_ti_

à demi voix entre ses dents

ta_pe! ti_re, ti_re, ta_pe! ... Chante en

p Quatuor. ... Cors. ... *pp*

parlant de près à mirobolan

J'en perdrai la tê_te!.

pp

_ton_ne Pi_le ... Pi_le, pi_le, pi_le, pi_le, pi_le, pi_le,

parlant de près à mirobolan.

_co_re tire et ta_pe ti_re, ti_re, ti_re, ta_pe, ta_pe,

Fl. Ob. *ff* ... *pp* ... *p*

pi _ le! pi _ le pi _ le, pi _ le, pi _ le, pi _ le, pi _ le

ta _ pe, ti _ re, ti _ re ti _ re ta _ pe. ti _ re, ti _ re,

Fl: Ob: Clar: pp Quatuor.

rien ne les ex _ ci _ te

pi _ le. pi _ le, pi _ le, pi _ le, pi _ le pi _ le pi _ le

ta _ pe. ti _ re, ti _ re. ta _ pe! ti _ re! ti _ re! ti _ re!

Fl: Ob: Clar: Clar: Cors. Basson.

Stretto.

Mais en _ ten _ dez la rai _ son!.

Plus vite.

pi _ le vieux dro _ guis _ te ro _ co _ co! pi _ le

ta _ pe! Oui c'est là ton vrai re _ frain ta _ pe! ta _ pe.

Fl: Ob: Clar: Tutti Cors. Basson.

Stretto.

vou _ lez-vous fi _ nir ou non! Rien vrai _ ment ne les ar _ rê_te, En _ ten_

pi_le! vieux dro_guis_te ro_co _ co pi _ le pi _ le, pi _ le! pi_le, vieux dro_

ou c'est là ton vrai re _ frain ti _ re ti _ re ti_re ta_pe c'est bien

Fl: Ob: Clar: Tromp: *f* *p*

_ dez donc la rai _ son. En _ ten _ drez-vous la rai

_ guis_te ro_co _ co. pi _ le! pi_le, vieux dro _ guis _ te ro_co_

là ton vrai re _ frain. ti _ re! ta _ pe! C'est bien là ton vrai re

Cors. Basson.

_ son. Ah! c'est à perdre la tê_te! vou _ lez - vous fi_nir ou non! a _ vec

_ co pi _ le pi _ le pi_le vieux dro _ guis_te ro_co _ co. pi _ le

frain ti _ re, ti _ re, ti _ re, ta_pe! C'est bien là ton vrai re _ frain! ti _ re

Fl: Ob: Clar: Tromp: *p* Tutti. *ff* Tutti.

I
eux je perds la tê_te Ils n'en_tendront pas rai_son! a vec

C
pile et mix_ti_on_ne vieux dro_guis_te ro_co_co, pi_le

M
ti_ce ti_ce, ta_pe! C'est bien là ton vrai re_frain Chante en

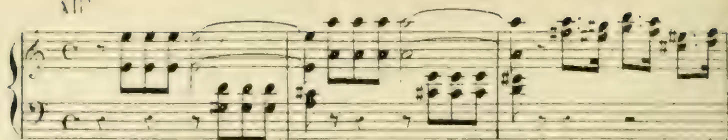
I
eux je perds la tê_te Ils n'en_tendront pas rai_son!

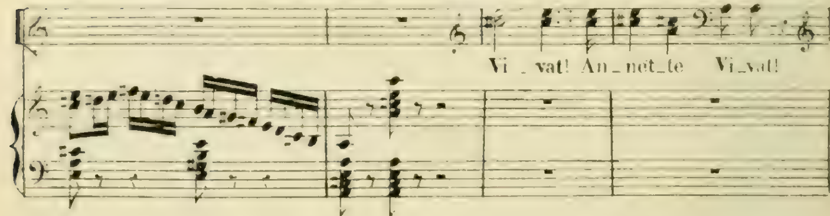
C
pile et mix_ti_on_ne vieux dro_guis_te ro_co_co.
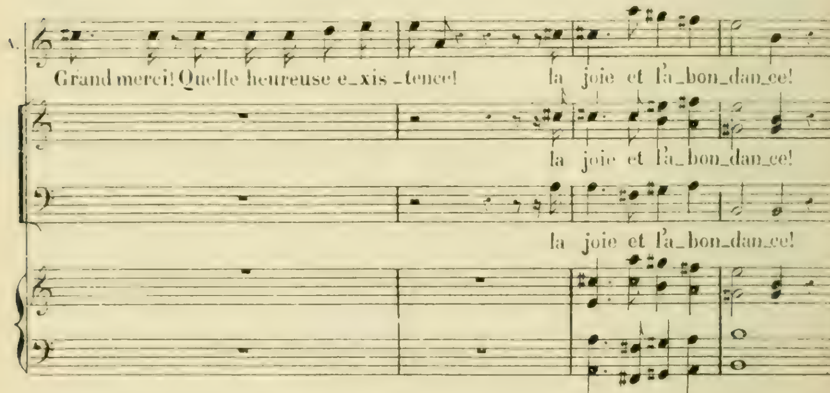
M
_co_re: tire et ta_pe C'est bien là ton vrai re_frain!

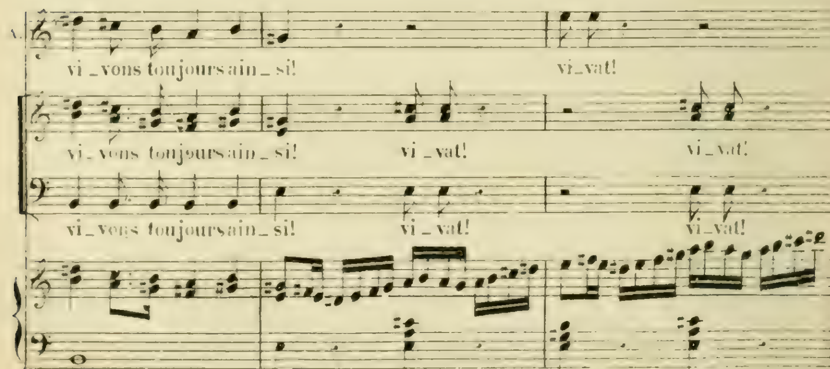
ACTE IV.

N° 19.


PIANO


TENOR
BASSE
Vi _ vat! An _ net_te Vi_vat!


Grand merci! Quelle heureuse e_xis _tence! la joie et l'a_bon_dan_ce!
la joie et l'a_bon_dan_ce!
la joie et l'a_bon_dan_ce!


vi _vons toujours ain _ si! vi_vat!
vi_vons toujours ain _ si! vi _vat! vi_vat!
vi_vons toujours ain _ si! vi _ vat! vi_vat!

Vi_vat! pour é_ga_yer no _ tre festin à pré _ sent un ca_pri_ce me pas_se par la

tête Je veux, a_mis, dire u_ne chansonnette dont autrefois la vogue était complète Oui

Oui

Dans ce re_ frain c'est u_ne aman_te qui

oui, oui chante Annet_te chan_te! chante!

oui, oui chante Annet_te chante! chante!

peint sa flamme ardente Que tout convive et t'applaudisse, et chante

Que tout convive et t'applaudisse, et chante

N° 20.

CHANSON.

SOPRANO.

Andante cantabile. (♩. = 67)

PIANO

Fl: Ob: Clar: Basson. Cors. Tromp: Tromb: Cors. Basson. Cors. Fl: Ob: Fl: Ob: Cors. Cors.

ANNETTE.

Mon cher Pie_tre, je t'ap_pel_le, Dans Ve_ni_se tout s'en_dort! O toi qui fais senti_nel_le Au pied de mon balcon d'or,

(presque parlé.)

Plus de honte, l'amour nous

Quatuor. Clar: Quatuor. Basson.

A

réunit Allons monte, voi_ci la nuit! De ma lampe so_li_

tai _ re la lu_miè_re te con_duit. Parais vi_te viens! jus_

Clar:

p Quatuor.

Basson.

(presque parlé) a tempo.

trattenuto.

A

_qu'au ma_tin Nous au_rons un gai fes_tin un gai festin! Je t'in_

trattenuto a piacere

A

vi_te; au moins un seul jour Sois fi_dè_ le à l'a_

colla parte

A

_mour! A l'horlo_ge Du vieux do_ _ge L'heure son_ne pour tous

Fl: Fl: Ob:

Clar: Clar:

rallentando
a tempo
doux! Trop de lar _ mes ont coulé de nos yeux Quels baisers vifs et joy-
Cors
Bassons
Clar:
Quatuor.
legato
rallentando
eux! Que de charmes! que d'amoureux serments Toujours vieux, toujours char-
Fl:
Ob:
Clar
f Basson.
Cors.
Quatuor.
_ mants!
CHŒUR
Al _ lons Pie _ tro c'est ta bel _ _ _ le Qui t'ap-
Al _ lons Pie _ tro c'est ta bel _ _ _ le Qui t'ap-
Fl:
Ob:
Clar
Cors.
Basson
Tromp:
Bassons.
ANNETTE.
_ pel _ le Hâ te toi, Al _ lons!. viens!. viens sans ef _
_ pel _ le Hâ _ te toi,
Fl:
Clar:

(parlé.)

Mosso.

A

- froi! Al_lons! viens! viens! hâ_te - toi!

Al_lons!

Al_lons!

Flûte solo.

Mosso.

Tutti, *f*

vi_te viens sans ef_froi Al_lons! vi_te viens! hâ_te

vi_te viens sans ef_froi Al_lons! vi_te viens! hâ_te

toi!

toi!

Passez ces deux mesures pour l'Orchestre.

No. 21.

ACTE IV SCÈNE II (Crispin parait subitement à la porte.)

Andante cantabile.

ANNETTE

LA COMMÈRE

(contrefaisant les chanteurs.)
(à mi-voix)
quasi a piacere

CRISPIN

Al_lons Pie_tro c'est ta bel - - le! Viens sans

CHŒUR

PIANO.

Andante cantabile.

ANNETTE

(tous se lèvent avec effroi et cherchent à se sauver)

Ah! Cris - pin!

effroi Viens près de moi! Ah!

Ah! Cris - pin!

(ils courent de l'autre côté.)

Ah! Cris - pin!

1er. Violon.

p

Allegro.

2d. Violon.

C.

drô_les! surpri_se pro_fon_de! Quoi! l'on

cresc: *cresc: sempre*

2d. Von

Alto. Velle

quasi a piacere.

trin - que! l'on boit à la ron-de! Quel ta_

f Tutti.

2d. Violon.

_pa - ge! ah! le ciel vous- con - fon - de! Que vient

Quatuor.

(il renverse la table.)

fai - re i - ci tout ce mon_de?

1ers. Violons seuls.

p *cresc.*

Ah! de grà _ ce!

Dai_

Dai_

1.^rs 2.e Violons.

f Tutti.

CRISPIN

Ah! j'a

_ gnez nous en_ten _ dre!

_ gnez nous en_ten _ dre!

ANNETTE.

Ah! de

_ ri _ ve à temps pour t'y prendre!

Quatuor.

A.

cal_me

C.

Qui t'o_se dé _ fen_dre? Sor _ tez

C.

tous, je ne suis guè _ re ten_dre.

(il prend une chaise et les poursuit.)

Quatuor.

ff Fl: Ob: Clar:

ANNETTE.

Grà_ce!..

(tous se sauvent)

Grà _ ce!..

Grà _ ce!..

Tutti.

(allant à la porte de la chambre d'Annette.)
in modo di Recitativo.

a piacere

Mais a nous deux An_net_te Viens! bien vi_te! Traitres_se! co_quette! viens!

Chaton.

SCÈNE III.

(il va pour forcer la porte. la commere apparait.)

vi_te! je veux di_vor_cer!

Andante. (♩ = 80)

ff Cordes.

Crispin recule et la commère le suit lentement.)

Toi! toi! com_

Trompettes.

Trombonnes.

LA COMM.

mè_re Veux tu me lais_ser D'où te

Altos

Quatuor

vien_nent ces ca_pri_ces? Tu re_

CRISPIN.

Au dia_ble! fuis! laisse moi!

p

_fu _ ses mes ser_vi_ces A _ me in_

Je n'ai plus besoin de toi!

Ob:

Clar:

Timp:

Basson.

_gra _ te, té _ mé _ rai_re! (Crispin menace la commère avec la chaise.)

Sorciè_re! Sor _ ciè_re, Sor_ciè_re! Sor_

f Quatuor

a piacere. *sostenuto.*

Tu dis? Vraiment? Quoi tu

a modo di Recitativo.

_cië_re Oui! je te mau_dis Je te mau_dis!

bra _ ves ma co _ lè _ re? Oui? Je t'en pu _

Oui

Quatuor.

LA COMM:

_ nis!

8

la commère frappe sur l'épaule de Crispin qui tombe évanoui sur une chaise la commère disparait.

Repl. Je te conseille de faire ton testament.

N° 22.

DUO ET SCÈNE DU TESTAMENT.

Un souterrain fantastique. Au fond des urnes transparentes.

(La st due tuche la tête et)
(Crispin lui rend son salut)

CRISPIN. LA COMM.

Servi_teur! serviteur Par _ le! Il ré

Clar. Cor. Tromp. Timb. Basson. Bassos. Alto. Timb. Basses.

CRISP. (à part)

_con_te Tris _ te af _ fai _ re! triste af _ fai _ re! plus de

Fl. Ob. Clar. Basson. Tromp. Quatuor. Cors.

LA COMM.

dou_te, plus de dou_te, je n'ai guè_re plus d'es_poir. Tu m'en_tends! o_bé_is

Ob. Clar. Ob. Clar. Cor.

CRISP. (à part.) LA COMM.

_vi_te Triste af_fai _ _ re! Ta for_tu _ ne fut su_

Clar. Quatuor. Tromp. solo. Basson.

CRISPIN.

_bi _ te Que de toi. quel_qu'un hé _ ri _ te Dis_po_

Clar. Cor. Quatuor. Clar. Cor. Quatuor.

C

_ sez de mon a _ voir, de mon a _ voir, de mon a _ voir!

Fl: Quatuor. Ob: cresc. f smorz.

LA COMM. CRISPIN.

Tren _ te pias _ tres à dix veuves! Qui vont par d'autres é _

p Cors. Clar: solo. Quatuor. Basson. p

LA COMM. CRISP. (à part.)

C

_ preu _ ves Tourmen _ ter d'autres ma _ ris. A _ vec moi pas de ré _ pli _ que! Cet _ te

Fl: Cors. Tromp: ff Basson. Clar: p

(haut.) a piacere. (se tournant vers la statue.)

C

femme est despoti _ que très despoti _ que! J'y consens Allons! é _

(la statue baisse la tête.) a piacere. LA COMM. a tempo.

C.

_ cris. Pour moi que de dé _ sas _ tres! Puis don _ nons mil _ le

Clar: Alto. Lento. p Basson. Vlles Ophi:

CRISPIN.

piastres Aux sa_vetiers du pa_ys Mais pas un la chose est

Fl: Ob: Quatuor. Clar: Basson. Tromp. p staccato Cors.

LA COMM.

su_re Ne fe_ra plus de chaus_su_re Tais toi je par_le! o_bé_

Quatuor.

CRISP. COM. CRISP. COM.

_is Mais la chaus_su_re, la chaussu_re, qui donc la fera? Tu dis? Mais Tais

Fl: Clar: Basson. Tromp. Basson. Tromp.

(a la Statue.) à piacere. (la statue baisse la tête.)

CRISP.

toi J'y con_sens Allons! é_cris!

colla parte Clar: Alto. Lento. p Basson. Vcll. Ophi:

a piacere LA COMM.

Mais pourquoi tant de lar_gesses? Puis songeons à tes pa_rents:

a tempo. Quatuor. pp

sempre a tempo

Mil_le pias_tres à tes niè_ces Et le res_te des es_-pè_ces?

Clar:

LA COMM.

A tes enfants, à ta femme

CRISPIN (avec joie

J'en suis ai_se sur mon â_me, J'en suis aise, sur mon â_me, J'en suis ai_se, sur mon â_me!

p Bass n. *ff* Tutti *f* *pp* Fl: Clar: Cors

(à la statue d'un ton décidé.) *a piacere.*

Ecris donc Notai_re é_cris!

Tutti *f* *colla parte.*

(se baisse la tête.) *a piacere.*

Pour cet_te fois mer_ci

LA COMM.

Il ne res_te

Clar: Alt: Lento Bass n: Vlle *p* Ophi: a tempo Clar: Basson. *p* Vlle Tromp: Tromb:

CRISPIN

... tai - re. Je suis li - bre je l'es-

Quatuor.

p

p

a tempo lento.

il va pour partir

LA COM (l'arrêtant)

pè - re, Je vous laisse, a-dieu com - me - re! Res - te en-

lento colla parte.

pp

CRISPIN

LA COMM.

-co - re! Pour - quoi fai - re? Viens, suis moi suis moi dans l'é-ter - ni-

Alto, Clar.

f

Timp.

Basson.

- té Suis moi suis-

CRISPIN.

Non! non! pas encor, ma commè - re, j'implore

f

Cors Timp.

f

Clar: Basson.

ff

f

And.te trattenuto. (♩ = 60)

moi non!

Ta noble bon-té! Pi-tié! A tes pieds, hé-las je

Fl: *ff* Ob: Quatuor. *p* Quatuor.

pleu - re, Ah! de grâ-ce enco-re une heure, Et s'il faut qu'enfin je

Clar: Quatuor. Bassons

meu - re, Que j'embras-se mes en-fants! Rien qu'une heure ce n'est

Quatuor. Fl: Ob:

guè - re, Allons cè-de à ma pri-è-re, Pour ma femme qui m'est

Fl: Clar: Clar:

chè - re Laisse - moi ces courts instants. Rien qu'une heu_re je t'en

Fl: Ob: Quatuor Clar: Basson

pri_e Pour revoir ma tendre ami_e, Mon An_net _ te, ma ché_

Fl: Ob: Basson

_ ri - e Comble en_fin mes vœux ar_dents Ma commè _ re je t'en

Fl: Ob: Basson Clar: Trompe: p

pri_e Laisse-moi quelques instants

LA COM.

Ta de_mande est accom_pli_e Et tu

Fl: Ob: Clar:

SCÈNE V. Le fond du théâtre s'éclaire et l'on apperçoit Annette et ses enfants auprès de Crispin étendu dans un fauteuil.

vas voir tes en_fants.

Quatuor

CRIS. (geste de surprise.

(Il impose silence.) (♩ = 69)

ANN.

Mais O Dieu du

ff

pp

Harmonium sur le Théâtre.

A

Ciel entends no_tre pri_è_re Et rends un pe_re

A

à ses en_fants Et rends un

CHOEUR.

O Dieu du Ciel entends no_tre pri_è_re

O Dieu du Ciel entends no_tre pri_è_re

(La Commère lui impose silence)

CRIS.

A

pè_re Ah! à ses en_fants! Mais de grâce

Et rends un pè_re à ses en_fants!

Et rends un pè_re à ses en_fants!

A ses enfants Ah! A ses enfants

A ses en_fants A ses en_fants.

A ses en_fants A ses en_fants

CRIS.

Mais moi je ne comprends pas, Je suis i _ ci? Je suis là - bas i_ci! là - bas! i_ci, là - bas!

Quatuor.

LA COM.

C'est le vrai Cris_pin sur ter_re Qui suc_combe et va mou_rir!

Quatuor.

CRIS.

Ah! pi _ tié pour moi com _ me_re Je pro _

p Quatuor.

Basson.

_mets d'ê_tre sur ter_re Et bon é_poux et bon pè_re Ah! crois

Fl. Ob. Clar. Basson p Quatuor. Basson

à mon re_pen_tir! Oui je de_viendrai bon pè_re Pardon_ne à mon re_pen

Fl. Ob. ff Clar. Basson Quatuor Basson.

LA COM. CRIS: pleurant. LA COM

_tir Par_don_ne à mon re_pen_tir Im_pos_si_ble! Mais. Es_

Fl. Ob. Clar. Quatuor. p

_pè_re Ton des_tin va s'ac_com_plir

Ob. Clar. Basson p Quatuor pp

3e TABLEAU. N° 23.

FINAL.

RÉP. Et souvenez-vous de votre serment. DÉCOR du 1er TABLEAU.

(♩ = 152) All° brillante.

PIANO.

ANNETTE. Ah! que fai - re? que fai - re? que

LISETTE. Ah! que fai - re? que fai - re? que

LE COMTE. Ah! que fai - re? que fai - re? que

FABRICE. Ah! que fai - re? que fai - re? que

CRISPIN.

ASDRUBAL. Ah! que fai - re? que fai - re? que

MIROBOLAN. Ah! que fai - re? que fai - re? que

CHŒUR. Ah! que fai - re? que fai - re? que

Ah! que fai - re? que fai - re? que

A
fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

le C
fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

F
fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

V. M
fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

fai _ re? Dou_leur trop a _ mè_re! Douleur trop a _ mère!

A
Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re, Dou_

le C
Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re Dou.

F
Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re, Dou_

V. M
Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re, Dou_

Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re, Dou_

Ah! que fai _ re? que fai _ re? que fai _ re, Dou_

Lento quasi

-leur trop a - mère Dou-leur trop a - mère!

-leur trop a - mè-re Dou-leur trop a - mère!

-leur trop a - mè-re Dou-leur trop a - mère!

Lento quasi

(S'éveillant)

Mais où

-leur trop a - mè-re Dou-leur trop a - mère!

-leur trop a - mè-re Dou-leur trop a - mère!

-leur trop a - mè-re Dou-leur trop a - mère!

a piacere.

Dans les bras d'une a - mi - e

a piacere.

sais je?

Ah! quel

p Cl.

Basson.
Basses

ASD. s'éveillant de son coté.
C
son_ge! Ah! quel son_ge! -
1er. Violon.
pp 2d. Von
Alto.
Basses.
Quatuor.
Allegro. CRIS.
ASD.
CRIS.
Je suis donc en vi_e, Je suis donc en vi_e,. Je suis donc en vi_e?
Allegro. (♩ = 100)
Quatuor.
CRIS. à Annette. And.te trattenuto. ASD. à Lisette.
A
L
Oui Tris_te rê_ve! Tris_te rê_ve!
Fl:
Quatuor.
Ob:
p Clar:
Cor.
Bassons p
Quatuor.
Clar:
Cor.
FAB.
A.
Il s'a_chève Ah! tant mieux C'est la fièvre un
All.° brillante. (♩ = 132)
Fl:
Ob:
Quatuor.
p
p Quatuor.
Clar
Cor.
Bassons
Cors.
F
peu de dé_li_re Ils se calment non rien à pres_
Ob:
Clar:
ff Basson.
Cor.
p
Ob:
Clar:
Basson.
Cor.

Ne songeons qu'à chanter et qu'à rire Ils s'é_

crise Ne songeons qu'à chanter et qu'à rire Ils s'é_

Ne songeons qu'à chanter et qu'à rire Ils s'é_

Ne songeons qu'à chanter et qu'à rire Ils s'é_

Ne songeons qu'à chanter et qu'à rire Ils s'é_

Cor. Bass. Tromp. Tutti ff Tromb: Tutti

_veil _ lent tous deux Sous nos yeux! Ils s'é_veil _ lent tous

_veil _ lent tous deux Sous nos yeux! Ils s'é_veil _ lent tous

_veil _ lent tous deux Sous nos yeux! Ils s'é_veil _ lent tous

_veil _ lent tous deux Sous nos yeux! Ils s'é_veil _ lent tous

_veil _ lent tous deux Sous nos yeux! Ils s'é_veil _ lent tous

I. C

deux Sous nos yeux! Ils re_nais _ sent tous deux Sous nos yeux!

F

deux Sous nos yeux! Ils re_nais _ sent tous deux Sous nos yeux!

M

deux Sous nos yeux! Ils re_nais _ sent tous deux Sous nos yeux!

deux Sous nos yeux! Ils re_nais _ sent tous deux Sous nos yeux!

deux Sous nos yeux! Ils re_nais _ sent tous deux Sous nos yeux!

Timb.

Tempo di Valzer (♩. = 72)

Cor.

Tromp:

Bassons.

Alto.
Bassons.
Cors.

Tutti.

f

Timb: G.C.

Oph: p

f p

f p

ANN.

Quel_le joie et quelle i _ vres _ se

Quatuor. pp Clar. p f

Le Ciel rend à ma ten _ dres _ se Un é _ poux qu'en

p

ma tris _ tes _ se Je croy _ ais per _ du dé _ jà

f p

(Crispro.)

Tu re _ nais à cet _ te vi _ e Ah! mon âme en

8

pp Quatuor. ff Tutti. pp Quatuor.

est ra vi _ e La dou _ leur bien _ tôt sou_

8

Quatuor. pp ff Tutti

A
_bli _ e Près de nous oui te voi _ là Ah! _ _ _ _

Clar. Quatuor. p p
Trombe Timb.

A
Ah! le ciel te rend la vi _ e

Fl. Ob. pp Clar. Fl. Ob. Clar. Quatuor
Cor. Basson.

A
Et mon â _ me en est ra _ vi _ e La dou_leur

8
Fl. Ob. Clar. p Clar.
ff > p Cor. Cor. Cor. Cor.

A
bien _ tôt s'ou _ bli _ e Cher é _ poux Oui te voi _

Tutti. Clar. ff Tutti.

A
_ là Quel bon _ heur dans cet _ te vi _ e

pp Quatuor. Fl. Clar.
Cors pp Basson. Cors

ces é _ gal à ce _ lui - là!. Ah! ah! ah! cher é _ poux te voi _ là!.

ah! te voi _ là!

Ils re_nais _ sent à la

Ils re_nais _ sent à la

vi - e cha - cun d'eux s'a - men - de - ra

vi - e cha - cun d'eux s'a - men - de - ra

A - va - ri - ce et ja - lou - si - e Fi - ni -

A - va - ri - ce et ja - lou - si - e Fi - ni -

ANN

- ront a - près ce - la! Quel - le joie et quel - le i -

- ront a - près ce - la!

pp

- vres - se Le Ciel rend à ma ten - dres - se Un e -

p

_peux qu'en ma tris_tes_se Je croy_ais per_du dé_

_jà Tu re_nais à cet_te vi_e! Ah! mon

Quatuor.

Fatt.

â_me en est ra_vi_e La dou_leur bien_tôt ou_

Quatuor.

Fatt.

_bli_e, Près de nous qui te voi_là...

Cl.

Quatuor.

Trom. Fat.

Tu re_nais à cet_te vi_e

Fl.

Htb.

Clar.

Clar.

Quatuor.

Cor. Basson.

A

Ah! mon âme en est ra_vi _ e La dou _ leur

Fl: Ob: Clar. p Clar: Cor. Cor. Cor. Cor.

A

bien_tôt s'ou_bli _ _ e! Cher é _ poux ah! te voi _ là!

LE COMTE.

Ils re_nais _ sent! Les voi _ là!

FAB.

Ils re_nais _ sent! Les voi _ là!

Ils re_nais _ sent! Les voi _ là!

Ils re_nais _ sent! Les voi _ là!

ff Tutti. Clar: p ff Tutti.

A

La dou _ leur bien _ tôt s'ou _ bli _ e Cher é _ poux ah!

pp Quatuor. Fl: Fl. Clar: Clar: Cors. pp Basson. Cors. Basson. Cors.

ff p

te voi - là! Ah! ah! ah!

8

ff pp Quatuor.

Bass.

f

cher é - poux te voi - là Ah!

Ob: Clar: Basson.

ff Tutti.

ff

pp ff

te voi

8 Quatuor. pp Clar. Fl: Ob: Clar:

ff f Tromp: ff

Basson.

A

là Au - près de nous oui te voi - là!

Au - près de nous oui te voi - là!

Au - pres de nous oui te voi - là!

8

Tutti. f

Ah! te voi - là.

près de nous, oui les voi - là.

près de nous, oui les voi - là.

8

8

8

FIN.